



NEWS SUMMARY

Maxwell denies Mirror move

Mr Robert Maxwell, the publisher of Mirror Group Newspapers, yesterday dismissed as "mischievous and inaccurate" a report in The Sunday Times that he is planning to move the Daily and Sunday Mirror away from Fleet Street.

Action on meningitis

Britain's first health visitor dealing exclusively with meningitis has been appointed in Gloucestershire, where six people have died from the illness.

Call for £3m plan for hall

Compulsory eye tests should be introduced for drivers, according to more than 92 per cent of people surveyed in a nationwide opinion poll published today.

Stars are the hosts

BBC Radio 2 announced yesterday that showbusiness personalities including Frank Ifield, Louie Doughton, Hughie Green (right) and Thora Hird will be presenting a weekday programme in the new year.



GP cleared on death

A doctor has been cleared in Leeds Crown Court of attempting to murder a patient suffering from cancer.

Long-term jobless 'melt from register'

By Ronald Faux, Employment Affairs Correspondent

Thousands of long-term unemployed are melting from the register after failing to turn up for interview under the Government's controversial Restart programme.

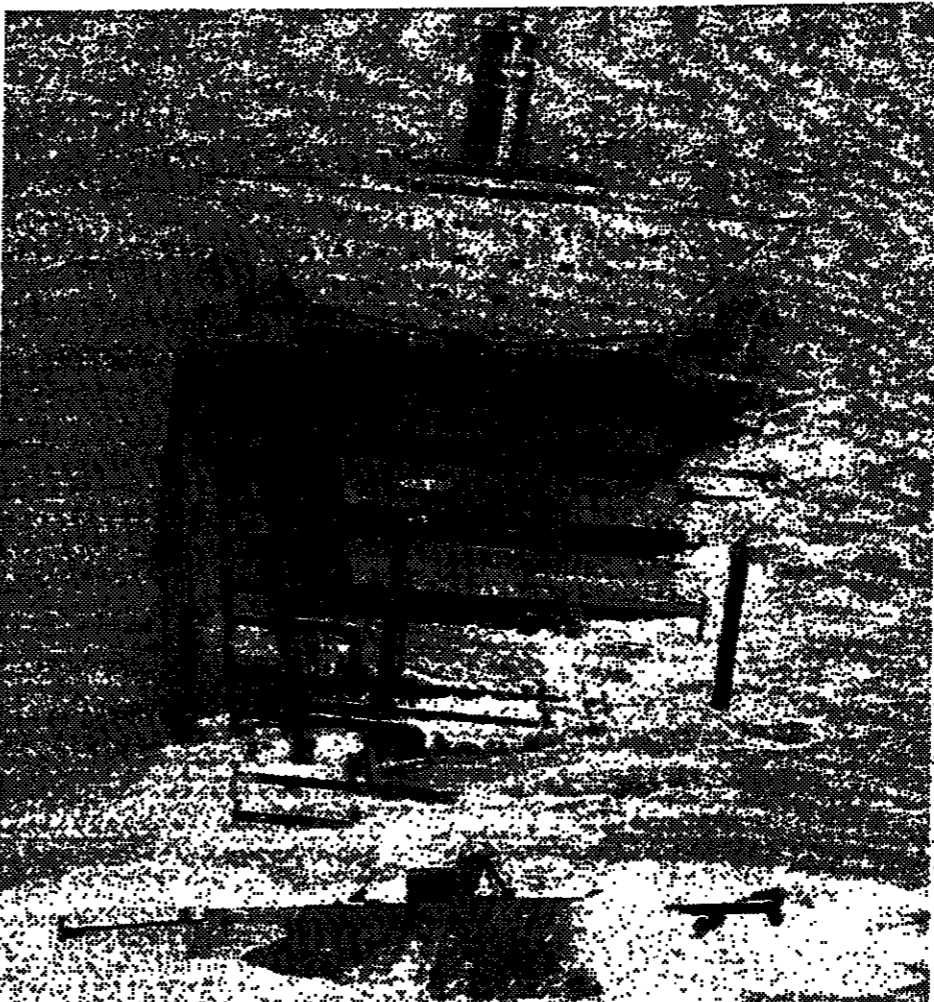
Some may have found a job and left the register at the same time the invitation arrived, others perhaps feared that anti-fraud teams were associated with the Restart programme, although the Department of Employment insists they are not.

Two letters were sent out offering the carrot of help with training and the stick of no dole if they failed to attend. Only after the second letter and a lack of any reaction from the unemployed person was the drastic step of stopping unemployment benefit ordered.

New Ulster terrorists in grenade and gun attack

Police are taking seriously an apparently new terrorist organization in Northern Ireland calling itself the People's Liberation Army, which has claimed responsibility for a grenade and gun attack in Belfast city centre on Saturday.

The PLA also said it killed RUC Constable Derek Patterson, shot dead in a residential district of the city on November 10. Several men were still being questioned yesterday after a home-made grenade was thrown into the pill-box outside Queen Street Police Station on Saturday.



The Kowloon Bridge, pounded by storms. (Photograph: Jerry Kemmelley)

Oil threat operation begins

By David Sapped

An operation to prevent a serious pollution threat to the Irish coast begins today, when salvors attempt to pump almost 2,000 tonnes of oil from the wreck of the freighter, Kowloon Bridge.

Irish police also confirmed yesterday that, through Interpol, they had been asked by the Canadian authorities to investigate the possibility of the Kowloon Bridge being involved in drug smuggling.

Fears over 'beached' lifeboats

By a Staff Reporter

Five lifeboat stations on dangerous stretches of coastline are without emergency cover, while their own craft are "beached" for repairs, the Royal National Lifeboat Institution said yesterday.

Submarine launch will rekindle era of glory

By Peter Davenport, Defence Correspondent

The legend of the most famous submarine to have seen service with the Royal Navy will be rekindled tomorrow, when the first of a new class of vessels is launched.

Disclosure of N-ship alert plans

By Tim Jones

Emergency Ministry of Defence procedures covering a reactor meltdown in one of Britain's nuclear powered submarines have been disclosed by a Labour councillor.

Fears over milk price subsidies

Britain may be liable to repay millions of pounds to the EEC Commission if a court rules tomorrow that a Milk Marketing Board former pricing policy was illegal.

Virgin 'torpedo' report met with scepticism

By a Staff Reporter

Security sources in London remained sceptical last night over a report that the extremist Arab terrorist group, Abu Nidal, planned to use the new Virgin Atlantic Challenger II as a "torpedo" to attack an American warship in the Mediterranean.

Arson charge after fire traps three

By a Staff Reporter

A woman was charged with arson yesterday after a fire which left a young mother and her two children trapped in their home at the weekend.

AIR CANADA'S EXECUTIVE CLASS TURNS A LONG HAUL INTO A SHORT HOP. If you've a meeting on the other side of the world it's important you arrive in good shape. Air Canada's Executive Class will get you there feeling as fresh as when you boarded.

50th Anniversary - RSC ARTHRITIS RESEARCH PLEASE REMEMBER US Arthritis is one of Britain's most widespread diseases. As yet incurable and representing our greatest single cause of disability, it seriously affects about 8 million of our people of all ages.

# Completion of M25 raises house prices by a quarter

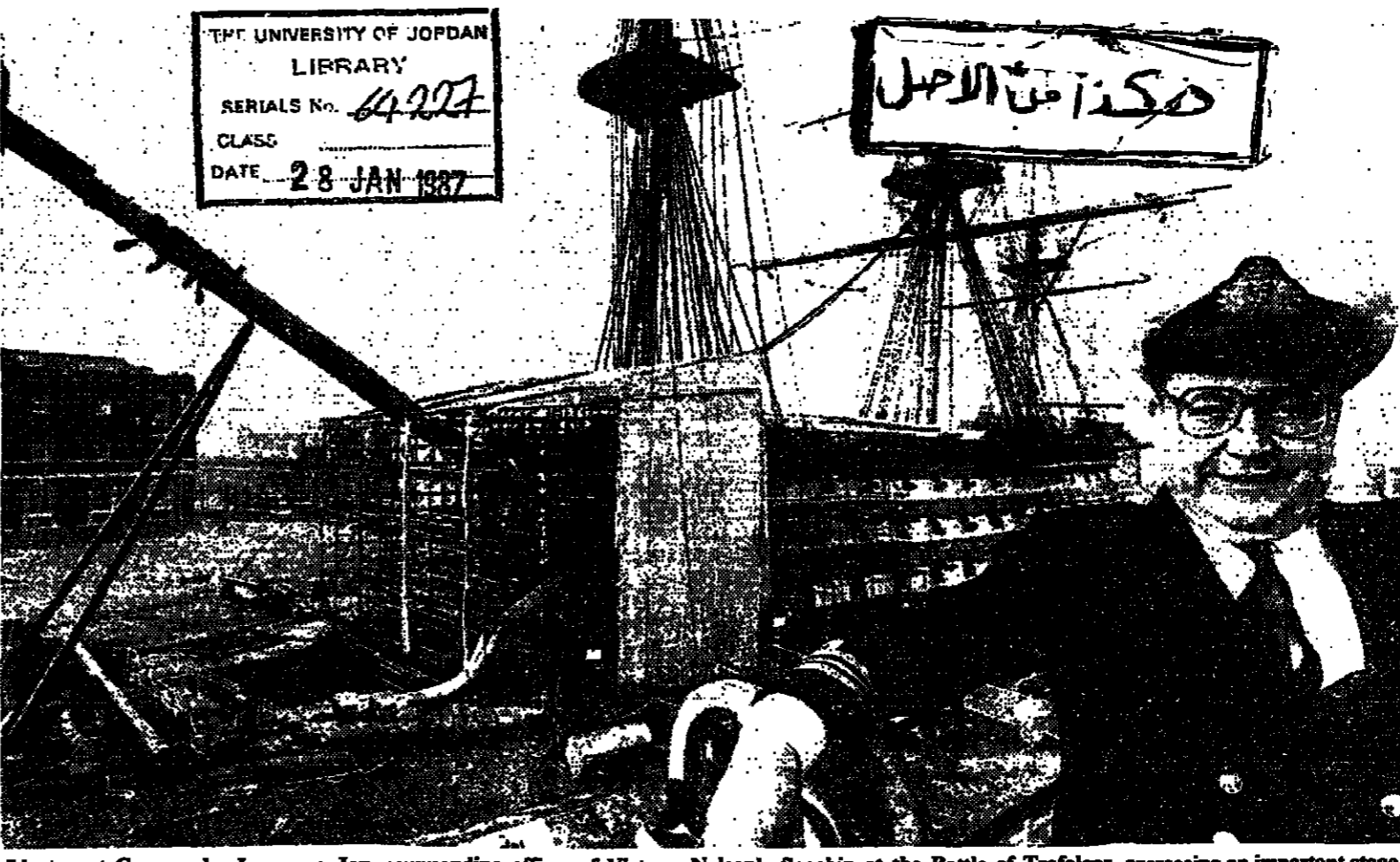
By Christopher Warman, Property Correspondent

The completion of the M25 motorway around Greater London has caused property prices to rise sharply, particularly in Kent, where the proposed Channel Tunnel is also having a marked effect, according to estate agents owned by the General Accident Group.

The agents, including Cobbs of Maidstone, Braxtons of Tunbridge Wells, and Platt and Mead of Hemel Hempstead, report increases of up to 25 per cent this year. They point out that the new motorway network in Kent and finally the completed M25, have increased Kent's potential.

House purchasers have recognised the trend and that has pushed up values. Mr Anthony Brooks, of Braxtons, says: "It is significant that most current activity and sales are in the west and north-west Kent areas where there is easier access to the M25. There is heavy demand for all types of residential property and country houses in the villages west of Sevenoaks and south of the M25, where prices have jumped by 20 to 25 per cent during 1986."

Mr Robert Barnes, of Cobbs, says that some country houses have doubled in price



Lieutenant Commander Lawrence Jay, commanding officer of Victory, Nelson's flagship at the Battle of Trafalgar, overseeing an important stage in its restoration as the 72ft bowsprit was placed back in position at Portsmouth yesterday. The 10-ton steel horizontal mast was removed four years ago.

## Explicit TV scene was vetted

By a Staff Reporter

Mr Michael Grade, BBC Television's director of programmes, admitted yesterday that it was "not an easy decision" to allow explicit sexual scenes to be screened on last night's episode of *The Singing Detective*.

Mr Grade said that he had been called in to vet the controversial scenes on Friday but, after the most careful consideration, had decided they should not be cut.

Last night's episode of the Dennis Potter drama was preceded by the BBC's strongest warning to viewers about explicit sexual content.

The scenes recalled how the central, hospital-bound character played by Michael Gambon saw, as a boy, his mother having sexual intercourse with her lover in a forest.

Mr Grade said yesterday: "After the most careful consideration and debate, I decided the sequence in question could not be cut without destroying the integrity."

## Diet 'propaganda' opposed

By John Young, Agriculture Correspondent

A swingeing repudiation of "crude and simplistic propaganda" about allegedly healthy and unhealthy foods is put forward today by a group of professors, doctors and nutritionists (John Young writes).

Their views, assembled in a book published by the Social Affairs Unit, are a counterblast to claims that radical changes are needed in our diet if we are to lead healthier lives and avoid disease.

The book challenges attempts to link heart disease with the consumption of animal fats; states that the evidence of the beneficial effects of high fibre diets is far from conclusive; rejects many of the criticisms made of salt and sugar and gives warning of the danger of confusing modest

## Hospitals vie for heart work

By Jill Sherman

A Manchester hospital is raising funds to start performing heart transplant operations in what could be a pre-emptive bid to become Britain's fourth, and possibly last, national heart transplant centre.

Wythenshawe Hospital, one of the leading contenders for the work, has obtained district and regional health authority approval to perform four transplant operations early next year if it can raise privately the £100,000 needed to start the programme.

Bids to add to the three present centres have to be submitted to the Department of Health and Social Security today.

The Northern General, Sheffield, is another main contender hoping to expand the work done at present at Harefield Hospital, west London, Papworth Hospital, Cambridgeshire, and the Freeman Hospital in Newcastle. Hospitals in Birmingham, Leeds, Bristol and Cardiff are also likely to compete.

## 1.2m homes unfit for humans, Shelter says

More than half a million pensioners in England live in homes officially unfit for humans, and 1.2 million English homes are unfit, according to Shelter, the pressure group for the homeless.

In a booklet published today, the twentieth anniversary of its founding, Shelter suggests a programme to tackle continued problems of homelessness, overcrowding and substandard accommodation.

The figure of 1.2 million came from the 1981 English House Condition Survey. The Shelter booklet also discloses that:

- More than 100,000 English households are likely to have been declared officially homeless by the end of this year.
- A survey in London in March found 4,380 homeless families put in bed and breakfast accommodation by councils unable to offer permanent housing.
- A survey found 127,000 houses in multiple occupation lacked effective fire escapes.
- Government spending on housing fell by 60 per cent in real terms between 1979 and 1986.

## Stay with church, gays urged

By Clifford Longley, Religious Affairs Correspondent

Quest, the Roman Catholic organization for homosexuals in Britain, has urged its members not to leave the church in angry response to the latest Vatican document condemning homosexual activity.

Quest's national committee says it is "acutely aware that there are those who feel deeply and personally rejected" as a result of the document, issued last month by Cardinal Joseph Ratzinger, head of the Congregation for the Doctrine of the Faith.

"Although the Congregation's letter will be a source of pain and hurt to many, it should not be the cause of despair," the statement says.

Homosexual Catholics have to continue to search for the church's understanding, and Quest finds in parts of Cardinal Ratzinger's document evidence of a more compassionate attitude.

It emphasized that homosexuals have not been rejected "as persons". The Vatican was careful not simply to categorize a person as a homosexual but to speak of the common fundamental identity of all creatures of God, "by His grace His child and heir to eternal life".

Nevertheless, the indications are that the Vatican's stern admonitions have caused severe problems for homosexual members of Quest.

Quest enjoys good relations with the English Catholic bishops, and it is understood it was advised not to make that relationship more difficult by an outspoken attack on the Vatican's document.

## Optimism over farm machinery

A remarkable resurgence was taking place in British manufacturing industry, Mr Jeremy Colclough, president of the Agricultural Engineers Association, said yesterday (Our Agriculture Correspondent writes).

Speaking at the opening of the Royal Smithfield Show in London, Mr Colclough, whose association represents tractor and farm machinery makers, said that in the past three years the industry had produced an innovative range of products.

Those, with the present favourable sterling exchange rate, put exporters in a highly favourable position.

Mr Christopher Evans, the association's chief economist, disclosed that last year exports amounted to £850 million, giving Britain a £250 million surplus on the balance of trade, a 14 per cent improvement on 1984.

## Attractions outside London lure tourists

By Mark Ellis

A record 206 million visits were made to tourist attractions in England last year and the three most popular places to have opened in the past five years were outside London.

The Jorvik Viking Centre in York, the Mary Rose Ship Hall in Portsmouth and the National Museum of Photography in Bradford were the top three new tourist attractions, according to an English Tourist Board report published today.

Innovative displays making use of the latest film and tape technology and computer-controlled animated exhibits made a significant contribution to the success of the 450 attractions opened since 1981.

At York, a Viking village has been recreated and the number of visitors to the centre, which opened in 1984 at a cost of £2.6 million, has exceeded expectations with 997,290 admissions last year.

The report says the record number of visits to more than 2,900 tourist attractions was an increase of 4 per cent over the previous year and brought in revenue of £280 million.

The main categories of attractions, museums and galleries, historic buildings, wildlife, leisure and country parks, all drew more visitors, except gardens, which suffered from poor summer weather.

A survey of the 101 most visited parish churches shows they attracted about 3.4 million visitors last year who spent £761,000.

The most popular tourist attraction with free admission is Blackpool Pleasure Beach with an estimated 6.5 million visits. Charging for admission, the Tower of London topped the list with 2.4 million visits.

*Sightseeing in 1985* (Department D, English Tourist Board, 4 Broadwalk Road, London SW4 0BJ, £12).

## ALL ABOARD FOR THE SEALINK CHRISTMAS PARTY.



Until December 31st, you, your car and 3 other people can cross the channel both ways from a mere £40.

Not content with that, Sealink are also throwing a party every day, on every departure from Dover to Calais and Folkestone to Boulogne.

To get you in the Christmas spirit, you'll have the chance to win a hamper or even a holiday on the Venice Simplon-Orient-Express, while on certain sailings we're laying on free entertainment.

And talking of Christmas spirit, we'd like to remind you of the shopping that's available on board.

After all, England expects every man to do his duty-free. **SEALINK**

## Boatyard plans bring death threats

By David Sapsted

Death threats, arson attacks and sabotage have added an alarming dimension to an environmental battle being fought over a centuries-old piece of common land bordering the Thames at Oxford.

Two public inquiries, compromises proposed by Oxford City Council and the intervention of the Secretary of State for the Environment have failed to resolve the dispute over the Medley boat station at Port Meadow, one of the oldest pieces of common land in the country.

At the centre of the row is Mr Brian Crittenden, who bought the boatyard 12 years ago and who points to ancient rights going back more than 200 years allowing him to carry out his business there.

Opposing him are local environmental groups who are resolutely against plans to make alterations to the site.

Somewhere in between is the council which, in recent years, has approved planning permission for the changes.

In a letter to *The Times* last week, Mr Robert Rivington, one of the campaigners, accused the council of attempting to "legalise a serious encroachment on Port Meadow".

The charge is roundly denied by Mr Crittenden. He said: "The whole thing has got out of hand. Extremists have sent me letters threatening my life and the safety of my family, my vehicles have been attacked, and there have been two cases of arson."

More than £7,000 in damage, including the destruction of two motor boats, was caused in one of the attacks and Mr Crittenden's chandlery was only saved by prompt action by the local fire brigade in another incident.

The plans causing so much controversy involve modernisation of the boatyard including new plant and better access, coupled with the council's requirement for landscaping the site.

After a lengthy planning battle, the council approved the plans in the early 1980s. Two public inquiries followed and, eventually, Mr Kenneth Baker, then Secretary of State for the Environment, gave permission for the development this summer.

Mr Crittenden has produced photographs which he says show his 0.3-acre site will end up smaller than it was 20 years ago but the environmentalist side denies his claims.

The man leading the fight on the council is Mr John Power, a local councillor and prospective Labour parliamentary candidate.

He is adamant that Mr Crittenden has changed the whole nature of the boatyard.

Mr Power says: "We have aerial photographs to show he has expanded the yard by installing floating structures."

"This is a blatant abuse of common land," he said. With local opposition building up a new head of steam, the council has referred the matter once more to its estates committee with the full council expected to discuss the affair at its January meeting.

## Portfolio Gold Prize goes to building society

Miss Anoop Ghale, aged 21, from Rugby, Warwickshire, plans to give her building society account a boost with her share of this week's Portfolio Gold weekly prize of £8,000.

Three readers share this week's weekly prize. Miss Ghale, a secretary who has played Portfolio Gold since it started said: "I was really happy when I heard, I'm too busy to take a holiday now but I might next year."

Mr Neil Waterton, aged 35, a carpenter from Hemel Hempstead in Hertfordshire said he had been reluctant to make his claim at first.

"I wondered if I had really won, and I was very, very pleased when I found I had," he said.

Mr Waterton, who has been a reader of *The Times* for several years, said: "I'll spend a slice of it on a holiday but I have no plans for the rest yet."

Mr S Craig Perry, of Bromley, Kent, was the third winner. Saturday's daily Portfolio Gold prize of £4,000 was won by Miss E Roberts of Balham, south west London.

Readers who wish to play the game can obtain a Portfolio Gold card by sending a stamped addressed envelope to: Portfolio Gold, The Times, PO Box 40, Blackburn, BB1 6AJ.

## Imitation goods pour into shops

Christmas shoppers have been warned that the crocodile on the Lacoste shirt they may buy is smiling too much (David Cross writes).

Like thousands of other goods on sale in Britain's high streets and markets this Christmas, the shirt is not genuine, but one of an estimated 10 million made in Thailand without the manufacturer's permission.

Mr Paul Carratu, of Carratu International private investigators, says that counterfeit perfumes, aftershave, toys and tapes, are flooding Britain.

## TV union leader dismisses criticism

The television union leader has dismissed criticism of his recent comments on the Channel Tunnel project. Mr Sapper said that his remarks were taken out of context and that he was simply expressing his personal views on the project. He stated that the tunnel would be a major engineering feat and that it would provide a significant boost to the economy. He also mentioned that the project would create thousands of jobs and that it was a symbol of British engineering excellence.

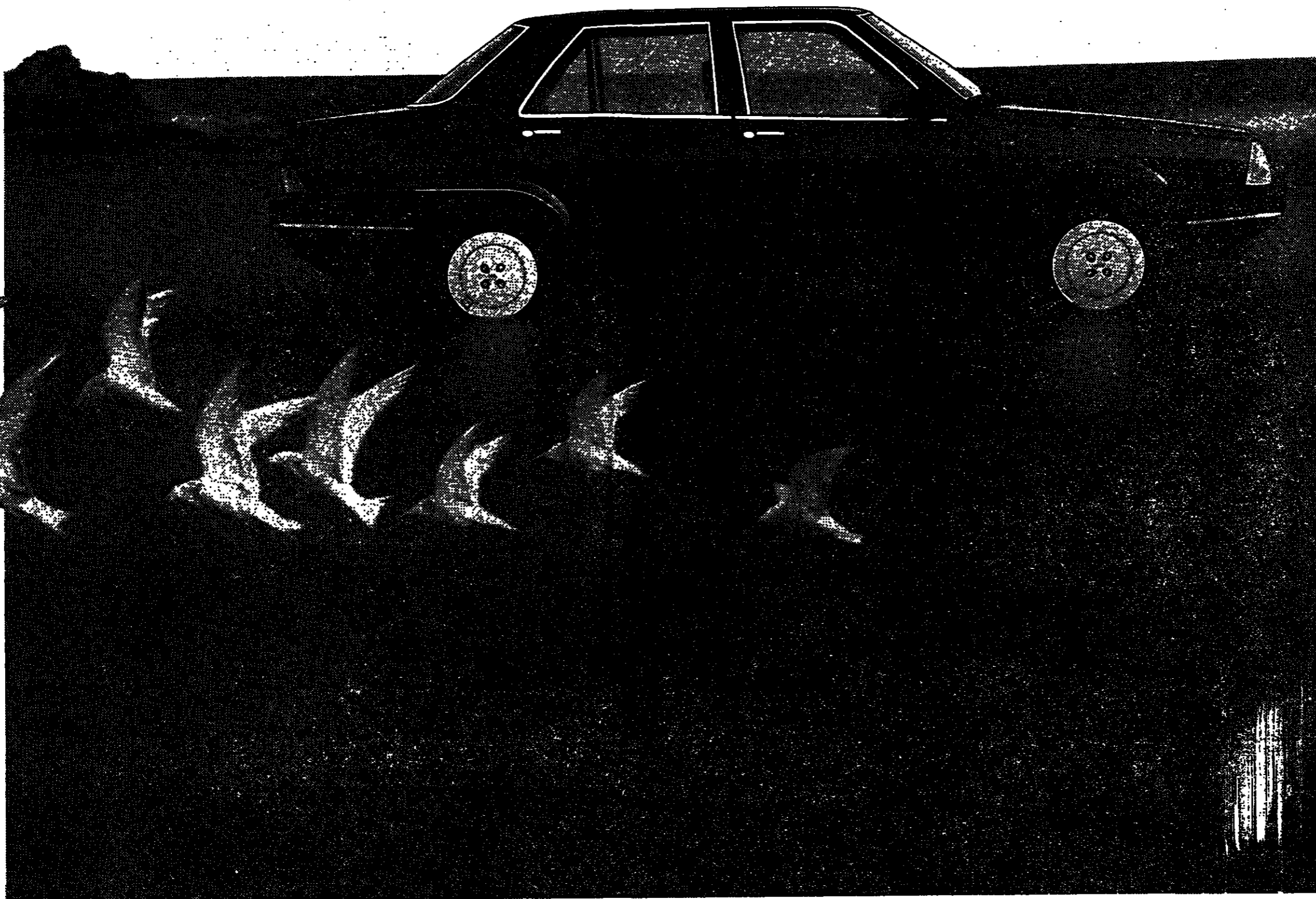
## Fears milk subsidies

There are fears that the government's plans to reduce milk subsidies will have a significant impact on the dairy farming industry. Farmers are concerned that the reduction in subsidies will lead to a decrease in the number of dairy farms and a loss of rural jobs. They are also worried that the quality of milk production might be affected. The government has defended the plans, stating that they are necessary to reduce the cost of milk for consumers and to make the industry more competitive in the international market.

## REMEMBER

REMEMBER the importance of staying informed about the latest news and events. The Times provides a comprehensive range of news, analysis, and opinion pieces to help you understand the world around you. Don't miss out on any of the important stories of the day.

*Be yourself.*



# THE NEW REGATA. THE DISTINCTIVE ALTERNATIVE.

Now from Europe's most innovative car maker comes a new, distinctive range of family saloons and estates built to stand above the rest - the new Fiat Regata range.

### NEW ELEGANCE.

Now Regata adds distinction to individuality, with larger windows, a lowered waistline and a host of other detailed changes that combine higher aerodynamic efficiency with outright elegance on the road.

### NEW REFINEMENT.

Drive the new Regata and you'll discover new silence, new comfort.

Flush fitting windows, new door seals, a

revised exhaust system, and bodyshell refinements have made Regata one of the quietest cars in its class.

And one of the most comfortable thanks to new seats with softer - but still hard wearing - fabrics, greater interior width, and even more efficient heating/ventilation system.

### NEW POWER.

In every new Regata you'll find power in plenty, supplied by a range of sparkling, responsive engines - from 1.3 and 1.6 litres.

And now the 100bhp Regata 100Si.e. comes with single point fuel injection, adding even greater economy and driveability to proven 112mph<sup>††</sup> performance.

### NEW FREEDOM.

Power with economy, elegance with comfort, refinement with individuality; you'll find them all in full measure when you turn to Regata, together with freedom of choice.

Take your pick from 6 Regata Saloons, including a superbly economical Turbo diesel capable of 64.2mpg at 56mph. Or opt for the freedom simply to pack your bags and go wherever you please, in either of the 2 Regata Weekend Estates.

And with prices that start at just £6,196<sup>†</sup> to £8,997<sup>†</sup> at last you can choose a car that's generous with everything except your money.

The new Regata, built to let you go your own way.

**Regata. From £6,196<sup>†</sup>**

**FIAT**

SETTING NEW STANDARDS

† Prices correct at time of going to press, but exclude delivery and number plates. \*\* Where legal speed limit is 70 mph. †† Where legal speed limit is 70 mph. ††† Where legal speed limit is 70 mph. For further information on the new Regata range contact The Fiat Information Service, Dept RG-206, PO Box 39, Windsor, Berks SL4 2SP Tel 0753 856307

سكوتاتنا

Hair...  
face new...  
challenge...  
court rec...

Road handle...  
for 'urbanw...

Old...  
Venus and Virgi...  
highlights of au...

# Hailsham may face new legal challenge over court recorder

The Lord Chancellor's refusal to reinstate a dismissed Crown Court recorder, removed from office two years ago, may be challenged in the courts (our Legal Affairs Correspondent writes).

Mr Manus Numan, who was informed last week of the outcome of a review of his case by the Lord Chancellor, said yesterday the decision was "distressing".

Mr Numan, aged 60, who sat as a deputy circuit judge and then as a recorder for a total of nine years, will now ask the Bar Council to support him in bringing judicial review proceedings over the decision.

The handling of Mr Numan's case was also criticized yesterday by Judge Pickles, a circuit judge in the North-east.

He said: "Whatever the rights and wrongs, Mr Numan has not had a fair crack of the whip and I will be raising this with the Prime Minister."

Mr Numan, who is also to pursue the matter through his MP, Mr David Alton, Liberal member for Liverpool, said that despite an eight-page letter from Lord Hailsham, he was still "totally in the dark" as to why he was suddenly dismissed in August 1984.

He had repeatedly asked for details of what was wrong but these had been refused, as had his request that a senior judge on his circuit be allowed to see

the reports of the allegations against him.

He also accused the Lord Chancellor's Department of lying over whether judges on his circuit had been consulted.

At the recent review of Mr Numan's case in September, undertaken after a request by the Bar Council, Mr Numan was told he was regarded as competent, experienced and a man of absolute integrity.

But there had been reports that he was "sometimes unpredictable, a little impatient and a little over-dramatic".

Yesterday Mr Numan said he believed the real reason for his dismissal, which occurred in the aftermath of the Brighton bombing, was connected with his Irish citizenship. That has been strongly denied by the Lord Chancellor.

A transcript of the meeting between Mr Numan and Lord Hailsham at the review of his case in September reveals the reasons for the Lord Chancellor's decision.

Mr Numan pointed out that none of his cases had ever been overturned on appeal. Lord Hailsham said that was not necessarily the sign of a good judge. "It is not what you were but you were not, and it is difficult to justify a void."

In a letter to Mr Numan, Lord Hailsham said it came down to "tone and atmosphere", "professional personality" and "total performance".



Women getting to grips with car maintenance yesterday at a course by *Cosmopolitan* magazine. They included (from top, left to right): Sheila Burnett, Nikki Holman, Pippa Ainsworth, Susan Wood, Sarah Adams, Frances Shepherd, and Sarah Lambourne.

# In the EEC chair: 1 Britain wins progress

The start of a series in which *Robin Oakley*, Political Editor, assesses what the Government has achieved since July in Europe's driving seat.

Sir Geoffrey Howe, the Foreign Secretary, told a surprised collection of correspondents at the end of June: "This is the last time I appear before you as a mere Foreign Secretary. From now on I shall have added lustre."

He was referring to Britain's six-month stint in the Common Market presidency, chairing its ministerial committees or councils and taking the leading role in charting EEC priorities, which began on July 1.

Reset by the Wright case, Mrs Margaret Thatcher's Government could do with some lustre. So have our five months in the chair actually added any?

Measuring performance against aspiration, the answer has to be "not so as the man on the No 11 would notice". But progress there has been and will be.

Sir Geoffrey's hope was to focus on positive issues such as cheaper air fares to reverse the Common Market's negative image. He wanted the EEC to make "a real contribution to the lives of ordinary people". Britain was to use her six months to drive for the liberalization of air, sea and road transport, for the promotion of world trade and for the effective co-ordination of EEC foreign policy.

Sir Geoffrey was anxious to tackle the question of heavily subsidized over-production of food and the absurdities of the Common Agricultural Policy (examined in *The Times* last week).

Mrs Thatcher and her Cabinet were determined also to move on towards the creation of an unfettered internal market among the 320 million people of the EEC countries. Against that ambitious list the paper gains which can be ticked off look puny.

Political co-operation has been jerky. The sanctions package against South Africa is strictly limited and was much delayed. It took two attempts to win unified EEC action against Syrian terrorism. A trade war between Europe and the United States has been averted, but only by buying time.

There is no immediate prospect of far-reaching reform in the CAP. Indeed it will not even be a topic of importance at this week's European Council summit starting on Friday.

The practical achievements amount to these:

Broadcasting and telecommunications: The EEC will not repeat over Direct Broadcasting by Satellite the damaging divisions over colour television when two incompatible systems were developed.

Member states have agreed on compatible standards, as they have on the "integrated services digital network", an advanced telecommunications system. The market for telecommunications terminal equipment is being opened up. Capital movements: European companies will be able to issue or buy bonds and shares in any member state and restrictions on long-term business financing across frontiers will be reduced.

Doctors: Suitably qualified general practitioners will be able to work in any member state.

Noise: A new directive establishes common standards for labelling domestic appliances with information about noise levels, thus averting the threat of some member states introducing different standards and banning imports from the rest of the Community. Maximum noise levels have been agreed on motorcycles.

At this week's council Mrs Thatcher and Sir Geoffrey will be hoping to push through agreement on many more items in a list of 13.

These include: a series of measures to liberalize merchant shipping, Europe-wide co-ordination on keeping up counterfeit goods, the opening up to competitive tendering of government procurement contracts, updating procedures on the testing of human and veterinary medicine, and legal protection of microchip designs.

Tomorrow: Progress in the drive for jobs

# Road hauliers call for 'urbanways'

By Rodney Cowton, Transport Correspondent

A system of "urbanways" using road and rail routes to ease city traffic problems has been proposed by the British Road Federation.

Mr Peter Witt, the federation director, told a conference last week that such an urbanway could be used to ease one of London's worst bottlenecks, the A23 to Croydon and the South.

The following motorways will experience major roadworks from December 1 to 8:

**Midlands**

M1 Nottinghamshire: Contraflow near junction 28 (A38 Mansfield).

M5 Hereford and Worcester: Contraflow between junctions 4 and 5 (Bromsgrove and Droitwich). Various lane closures between junctions 4 and 8 (Bromsgrove and M6).

M50 Hereford and Worcester: Contraflow east of junction 4 (A440 Ross-on-Wye).

M54 West Midlands: Various lane closures between junctions 2 and 7 (A449 Wolverhampton and A5 Wollington).

**North**

M1 South Yorkshire: Repair work between junctions 31 and 33 (A57 Worksop and A630 Rotherham). Various slip road closures at junctions 31 and 32 (M18 interchange) until end of January.

M6 Lancashire: Roadworks at junction 23 (Merseyside) until end of December. Contraflow between junctions 29 and 32 (A6 Preston and M55 interchange) until January.

M18 South Yorkshire: Delays likely on contraflow between junction 1 and 2 (Rotherham and A1(M)) and between junctions 6 and 7 (Thorne and M62) until late December. Southbound exit and northbound entry slip roads closed at junction 6.

M61 Blacow Bridge: Construction work at M6 interchange. Lane closures in both directions until December.

M61 Greater Manchester: Northbound delays for repairs between junctions 3 and 6 until end of December.

M63 Greater Manchester: Major widening at Barton Bridge. Various restrictions between junctions 1 and 7 (M62 and A57).

M63 Greater Manchester: Link road from A34 junction 10 to M63 northbound carriageway reduced to single lane only for bridge painting.

**Wales and the West**

M4 Wiltshire: Contraflow between junctions 16 and 17 (Swindon and Cirencester) until December 7.

M4 Mid-Glamorgan: Restrictions in both directions between junctions 34 and 35 (A4119 Llantrisant and A473 Bridgend).

M5 Gloucestershire: Contraflow at junction 14 (Thornbury).

**Scotland**

M8 Glasgow: Construction work between junctions 15 and 17 (city centre and Dumbarton) until March.

M73 Airdrie: Progressive northbound lane closures between junctions 2 and 3 (M8/A80).

M74 Strathclyde: Southbound carriageway closed at junction 5 (A725). Contraflow northbound.

M90 Fife: Contraflow between junctions 3 and 4 (Dunfermline and Kelyb). Carriageway repairs between junctions 5 and 8 (Glenrothes and A91 Glenfarg).

Other roadworks, page 20

## YOUR LAST CHANCE TO APPLY FOR BRITISH GAS SHARES.

YOU'LL FIND AN APPLICATION FORM IN THIS PAPER.

If you want to apply for shares in British Gas there is still time.

Applications can be handed in at any UK branch of NatWest, Bank of Scotland or Ulster Bank before close of business tomorrow.

Alternatively, take them to one of the special receiving centres listed on the application form, before 10am this Wednesday, December 3rd.

**Hurry if you want to apply for a share of the shares.**

ISSUED BY N M ROTHSCHILD & SONS LIMITED ON BEHALF OF H M GOVERNMENT.

**British Gas**  
SHARE INFORMATION OFFICE

# Old Master paintings Venus and Virgin are highlights of auction

By Geraldine Norman, Sale Room Correspondent

A Rubens oil sketch and a Boucher "Venus" which once belonged to a king's mistress were the highlights of Sotheby's auction of Old Master paintings in Monaco on Saturday night.

An unnamed London dealer carried off Rubens' "Virgin and Child" venerated by eight saints at 4,662,000 francs (estimate 3-4 million francs) or £501,000.

Boucher's "Le sommeil de Venus" sold for 4,440,000 francs (estimate 1-1.4 million francs) or £477,419 to Sayn-Wittgenstein, a New York dealer. The three-foot-high oval is one of the artist's characteristic sensual fantasies and belonged to Madame de Pompadour, Louis XV's mistress, who was one of Boucher's best patrons. The illustrious provenance, no doubt, helped the price.

Sotheby's generally expects French paintings to sell particularly well in Monaco, which is the nearest it can get to holding auctions in France itself. On this occasion, the

Liotard portrait of a gentleman with a white fur muff, of which it had hoped great things, failed to find a buyer and was bought-in at 1.5 million francs (estimate 2-3 million francs).

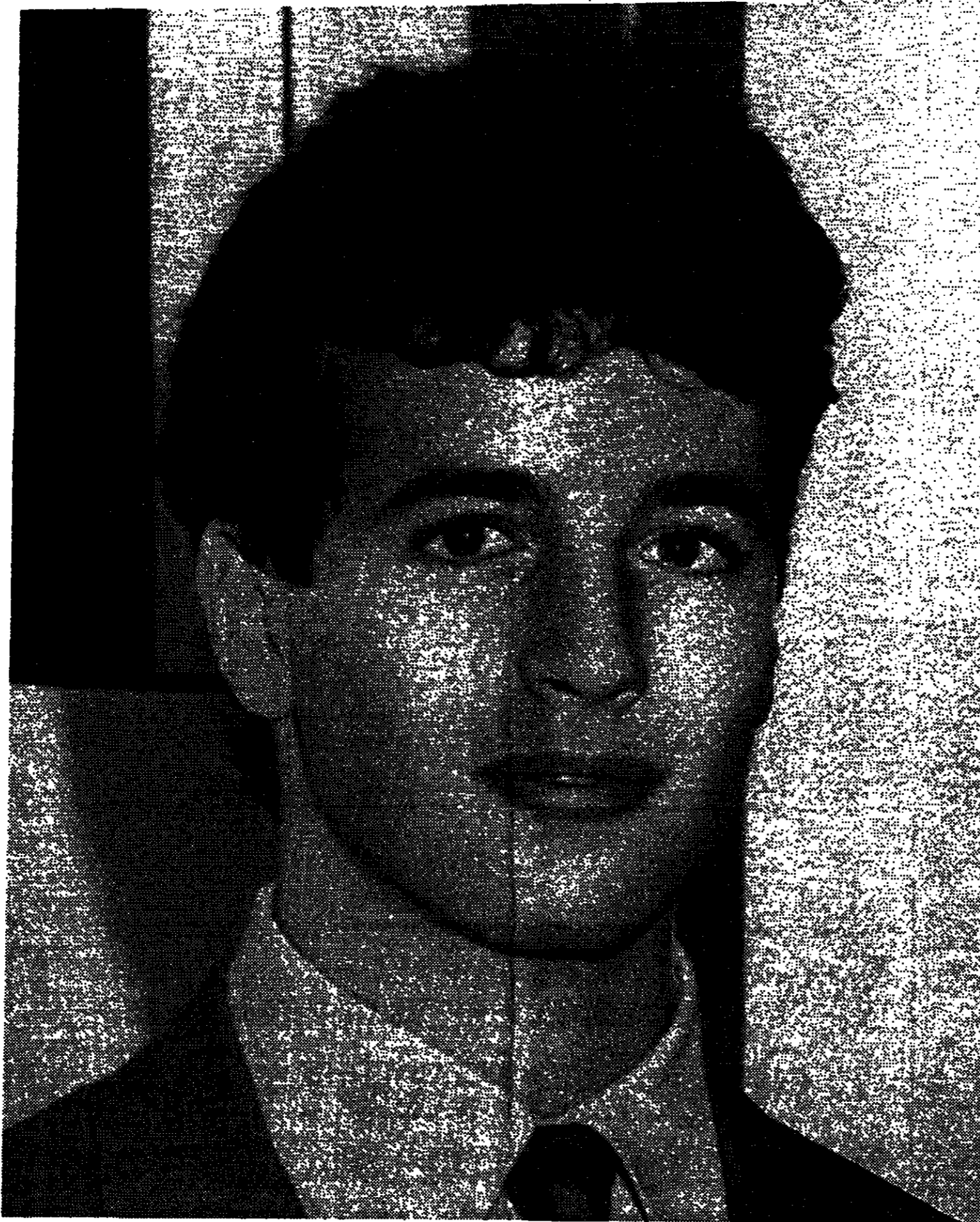
The Musée Carnavalet, however, had sent a representative from Paris to buy an historic Paris view by Hubert Robert. It depicts the construction of the Academie Royale de Chirurgie, which now houses Paris University's faculty of medicine. It cost the museum 832,500 francs (estimate 350,000-450,000 francs) or £89,516.

The saleroom was packed and several foreigners were bidding over the telephone which resulted in a total of £2,840,645 with 20 per cent left unsold.

The afternoon sale of Old Master drawings also included some surprise high prices, totalling £321,290. A charming view of elegant ladies feeding a parrot made 190,800 francs against an estimate of only 50,000-70,000 francs or £12,843.

UP AGAINST TIME by Jeanne Willis and Trevor Melvin

-FRANK IDNER-



# The 21 year old who told British Industry where to go.

## And got £5000 for his trouble.

If you've followed the progress of the CBI 21/21 Competition throughout the year, you'll know that in January we invited all 21 year olds to tell British Industry where to go — in not more than 500 words.

In March we selected 21 finalists who each received £500 and with the help of the sponsoring member companies below, expanded their thoughts into a 5000 word thesis.

After lengthy deliberation, many, many congratulations are due to Aron Miodownik, an engineering student at Durham University. He received the £5000 winner's prize from CBI President, David Nickson at the CBI's 10th National Conference.

So that everyone can read the wisdom of Mr Miodownik's words, the CBI plans to publish his thesis, plus extracts of others, at the end of Industry Year

So high was the quality of the entries that the judges decided a second prize of £1,000 should be awarded to Thomas Durtn of Sutton Coldfield, West Midlands, studying Economics at Cambridge.

Perhaps even more important than the prize money, all 21 finalists are likely to get good jobs. Hopefully before too long they'll have a chance to put their theories to the test.

So while congratulating Aron and Thomas again, we can't help but think that the real winner has been British Industry

THIS CBI INITIATIVE IS SPONSORED BY: THE ELECTRICITY SUPPLY INDUSTRY · FILKINGTON BROTHERS · THORN EMI · LLOYDS BANK BRITISH PETROLEUM · WOOLWORTH HOLDINGS · BRITISH TELECOM RECKITT & COLMAN · GKN · CADBURY SCHWEPES · COATS PATONS

THE 21/21 OFFICE, CONFEDERATION OF BRITISH INDUSTRY, 9TH FLOOR,

**CBI**  
INDUSTRY  
YEAR 1986

SHELL UK · JCI · BRITISH NUCLEAR FUELS · PHILIPS ELECTRONICS MARKS & SPENCER · THE POST OFFICE · BRITISH RAIL · TSB SCOTLAND BRITISH AEROSPACE · REED INTERNATIONAL · SCOTTISH AMICABLE SHOWERINGS · SECURICOR · IBM UK · ARTHUR ANDERSEN & CO CENTRE POINT, 103 NEW OXFORD STREET, LONDON, WC1A 1DU

سکتا من الال

# Adjudication move to cut costs and delay in civil courts

By Frances Gibb, Legal Affairs Correspondent

Litigants will be able to pursue claims more cheaply, quickly and in many cases without a lawyer under a radical overhaul of the civil courts being planned by the Lord Chancellor's Department.

Officials are drawing up a paper to be published in the new year which will call for far-reaching changes in the practice and procedure of the county and high courts.

They are seeking to cut costs and delays across the whole spectrum of the civil courts and also want to help and encourage litigants where they are not represented by lawyers to pursue their own claims.

Chief among the proposals is that a large number of cases going to full trial could more justifiably be handled under a new kind of adjudication.

That would be based on arbitration as under the small-claims procedure but for bigger claims than the present small-claims limit of £500.

The new system, before a registrar or judge, would be more informal than a full trial and be simpler and cheaper for litigants.

Officials are considering whether it should cover claims up to a level of £5,000, including money disputes, housing cases, debt enforcement, consumer claims and claims for damages in road accident cases.

In cases where litigants are often unrepresented, such as housing, they will be actively

helped to act on their own through simpler forms and booklets.

That proposal is hoped to achieve the greatest cost-savings in the civil courts which have become slow and expensive.

But it will be backed by a number of other measures aimed at cutting delays. In particular the report will recommend a strict timetable to be laid down by courts within which cases must be brought to a hearing, from the issue of a writ to setting down the case.

Judges would have a more active role in monitoring the progress of cases and seeing that lawyers adhere to the timetables. There would be automatic penalties such as imposition of costs, or ultimately having the case struck out of the list, for non-compliance.

The paper is likely to recommend a target of 15 months in the first place for the Queen's Bench Division of the High Court, where at present there is a wait of more than 20 months.

In the commercial court an overall target of 12 months has been proposed in a report from the department last week.

Targets have also been successful in cutting waiting times in the Chancery Division of the High Court from 14 months to nine months.

# Invitation to dinner among the dinosaurs

By Alan Hamilton

An after-dinner *divertissement*, be it brandy, billiards or a Beethoven string quartet, should be a soporific to calm the digestion. Raking through a half-fit charnel house full of spare elephant skeletons and rows of blank-faced cymbals labelled "skulls" seems more likely to turn the stomach.

But these are hard times in the museum world, times in which it may be necessary to play upon the insatiable curiosity and need for tasteless amusement of the package tourist.

Professor Paul Cook has a scheme to swell the coffers of the Natural History Museum by inviting groups of tourists to dinner in the Bird Gallery, and then escorting them to the cellars to roam among one of the world's most eminent and unseen collections of old bones.

Beneath Alfred Waterhouse's magnificent 1881 Gothic museum in Cromwell Road, in west London, lie two floors of basement crammed to the ceiling with specimens, stuffed and skeletal, of all God's creatures.

The mammal department alone has fewer than 200 beasts on public display, but another 350,000 beasts and pieces of beast in the cellars, many of them wrapped in



Professor Cook in the antelope room which he wants to throw open to the fee-paying tourists (Photograph: Tim Bishop).

polythene to preserve them from the only living things down there apart from zoology students at work on doctorates: beetles.

Cast almost carelessly on a table top are the largest pair of elephant tusks ever found, each weighing 226 pounds. A glass case contains Tyson's Fygon, exhibited in 1698 as a tiny freak man but later proved to be the skeleton of a

young chimpanzee. There are whole racks of horns, from reindeer, Mongolian sheep, ibex and oryx, bearing such dusty labels as "Shot in Bastuland, 1896".

King Edward VII's Derby winner, Persimmon, stands stripped to the bone on a mahogany plinth, displaying its lumbar vertebrae fused together from a life of bearing jockeys, and showing ad-

vanced bone cancer at the top of its left hind leg. You can hardly move for okapis and rhinos, and a sad procession of stately elephants.

But the art of museum display has moved on. "It was once the aim to show everything in the natural world, but exhibiting skeletons no longer does anything useful for our audience," Mr Ian Bishop, the museum's head of his own

species, the higher vertebrates, said.

But the British Museum (Natural History) is not allowed to throw anything away, so the skeletons languish in the basement; there is another warehouse full of them at Kewstip, in west London.

The Natural History Museum's expected deficit for 1987 is £1.5 million.

# Custodial penalties 'should be restricted'

By Peter Evans Home Affairs Correspondent

Pressure is being mounted on the Government to amend the Criminal Justice Bill, with tighter restrictions on courts' use of custodial penalties. The effect would be to take pressure off overcrowded jails.

The campaign is being led by the National Association for the Care and Resettlement of Offenders which says in a briefing paper today that there is ample evidence that the public is less punitive than is often assumed.

But nothing has been done to translate into policy, for example, those parts of two British Crime Surveys, done by the Government in 1982 and 1984, which provide the evidence.

In 1982 only 10 per cent of victims overall, including 31 per cent of car theft victims and 36 per cent who had been burgled, favoured a prison sentence. The 1984 survey found that courts were more punitive than victims.

A poll carried out in 1982 by National Opinion Polls for The Observer and the Prison Reform Trust found that while most people advocated imprisonment for violent crimes, only a minority supported it for non-violent offences.

# Fears over army 'war' village

By John Young Agriculture Correspondent

The Army's proposal to build a £10 million replica German village on Salisbury Plain, to simulate conditions in which a future war might be fought, has added to the fears over the Government's plans to expand military training facilities.

Villagers are puzzled why the Ministry of Defence needs the extra land, after several years of reducing its requirements.

The Government says it is needed to cope with the expansion of the Territorial Army and the greater range of modern weaponry.

While the proposals would have minimal effect on reducing food surpluses, they would have a detrimental effect on the quality of life for residents near by.

People living in the Wiltshire villages of Hilshead, Chitterne, Orcheston and Shrewton, complain of being awakened in the middle of the night by army manoeuvres.

Their demand for a public inquiry into the replica village proposal, known by the military as Fibex, an acronym for Fighting in Built Up Areas, has been backed by three Conservative MPs.

# Access law challenged by mother

By David Sapsted

A mother's challenge to British laws giving local authorities the absolute right to suspend a parent's access to a child in care will be decided by the European Court of Human Rights in the new year.

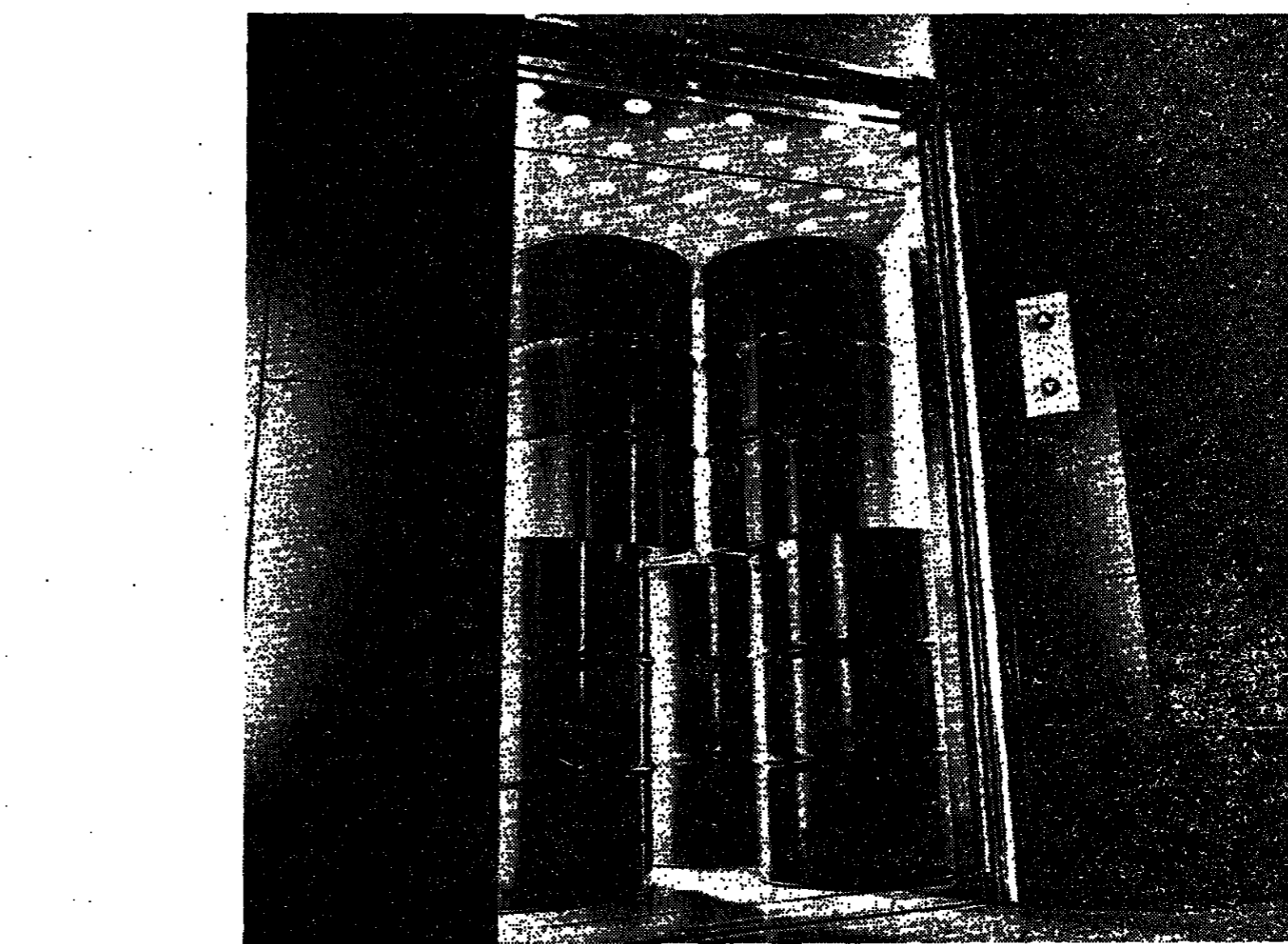
The mother, Mrs Angela Blackham of Belle Vale, Liverpool, mounted the challenge after her son, aged 10 months, was taken into care after the break-up of her marriage.

She was prevented from seeing the child as a result of a prolonged social workers' strike and afterwards was denied access to him.

At a hearing in Sirasboury last week, 22 judges heard her demands that parents should have a legal right to attend case conferences on children in care, and that parents should be able to apply to the courts when access was suspended.

Mr Peter Edwards, Mrs Blackham's solicitor, said yesterday: "At the moment, the law will only intervene if access is terminated altogether."

The Department of Health and Social Security said yesterday that the Government would "take note" of the court's decision.



# The company that powered the world's first automatic lift is helping to bring up North Sea oil.

By the end of the last century the rise of GE (USA) was beyond dispute. Not least of all because in 1892 we supplied six special motors for the very first automatic push-button lift.

From then on, a visit to the upper floors of high-rise buildings no longer resembled urban mountaineering.

The tendency to find GE® right in the middle of where the action is continues to be as strong today.

Extracting oil and gas from the North Sea in all weathers and seasons isn't a job for armchair engineers. The heavy apparatus service division of GE has an important responsibility that helps keep Britain's vital energy sources flowing.

We maintain and repair the heavy-duty power plants that are at the heart of oil rigs and platforms. And everything is carried out using systems that make servicing these units as simple as servicing your car.

Whatever will GE, one of the world's Great Enterprises, think of next?

If you would like to know more about GE, write to Fiona Fyfe, Shortlands, Hammersmith, London W6 8BX.



Changing faster than the world around us.

\*Trademark of General Electric Company (USA), not connected with The General Electric Company PLC of England.

AEROSPACE AIRCRAFT ENGINES CAD/CAM/CAE PRODUCTS CAPACITORS ENGINEERING SERVICES FACTORY AUTOMATION SYSTEMS GAS AND STEAM TURBINES GLASS AND METALLURGICAL PRODUCTS INDUSTRIAL DRIVE SYSTEMS INDUSTRIAL MOTORS INFORMATION SERVICES LIGHTING PRODUCTS MEDICAL SYSTEMS PLASTICS AND SILICONES POWER DELIVERY EQUIPMENT RECHARGEABLE BATTERIES SEMICONDUCTORS SPECIALTY MATERIALS TUNGSTEN CARBIDE TOOLING

THIS NOTICE DOES NOT CONSTITUTE AN OFFER FOR SALE AND THE STOCKS LISTED BELOW ARE NOT AVAILABLE FOR PURCHASE DIRECT FROM THE BANK OF ENGLAND.

## ISSUES OF GOVERNMENT STOCK

The Bank of England announces that Her Majesty's Treasury has created on 28th November 1986, and has issued to the Bank, additional amounts as indicated of each of the following Stocks:

£200 million 10½ per cent TREASURY CONVERTIBLE STOCK, 1992  
 £100 million 9 per cent CONVERSION STOCK, 2000  
 £100 million 8½ per cent TREASURY LOAN, 2007

The price paid by the Bank on issue was in each case the middle market price of the relevant Stock at 3.30 p.m. on 28th November 1986 as certified by the Government Broker.

In addition, Her Majesty's Treasury has created on 28th November 1986, and has issued to the National Debt Commissioners for public funds under their management, additional amounts as indicated of each of the following Stocks:

£100 million 9½ per cent EXCHEQUER STOCK, 1998  
 £100 million 9½ per cent TREASURY STOCK, 2002

In each case, the amount issued on 28th November 1986 represents a further tranche of the relevant Stock, raising in all respects *par passu* with that Stock and subject to the terms and conditions applicable to that Stock, and subject also to the provision contained in the final paragraph of this notice; the current provisions for Capital Gains Tax are described below.

Application has been made to the Council of The Stock Exchange for each further tranche of stock to be admitted to the Official List.

Copies of the prospectuses for 10½ per cent Treasury Convertible Stock, 1992 dated 10th August 1984, 9 per cent Treasury Convertible Stock, 1980 dated 6th March 1975 (which contained the terms of issue of 9 per cent Conversion Stock, 2000) and 8½ per cent Treasury Loan, 2007 dated 11th July 1986 may be obtained at the Bank of England, New Issues, Watling Street, London, EC4M 9AA. The Stocks are repayable at par, and interest is payable half-yearly, on the dates shown below:

Stock	Redemption date	Interest payment dates
10½ per cent Treasury Convertible Stock, 1992	7th May 1992	7th May 7th November
9 per cent Conversion Stock, 2000	3rd March 2000	3rd March 3rd September
8½ per cent Treasury Loan, 2007	16th July 2007	16th January 16th July

The further tranches of 10½ per cent Treasury Convertible Stock, 1992 and 9 per cent Conversion Stock, 2000 will rank for a full six months' interest on the next interest payment date applicable to the relevant Stock. The further tranche of 8½ per cent Treasury Loan, 2007 will rank for the interest payment of £3,7198 per cent to be made on 18th January 1987. Official dealings in the Stocks on The Stock Exchanges are expected to commence on Monday, 1st December 1986.

10½ per cent Treasury Convertible Stock, 1992 and 9 per cent Conversion Stock, 2000 are specified in Schedule 2 to the Capital Gains Tax Act 1979 as gilt-edged securities (under current legislation exempt from tax on capital gains, irrespective of the period for which the Stock is held).

Government statement  
 Attention is drawn to the statement issued by Her Majesty's Treasury on 29th May 1986 which explained that, in the interest of the orderly conduct of fiscal policy, neither Her Majesty's Government nor the Bank of England or their respective servants or agents undertake to disclose tax changes decided on but not yet announced, even where they may specifically affect the terms on which, or the conditions under which, these further tranches of stock are issued or sold by or on behalf of the Government or the Bank; that no responsibility can therefore be accepted for any omission to make such disclosure, and that such omission shall neither render any transaction liable to be set aside nor give rise to any claim for compensation.

BANK OF ENGLAND LONDON 28th November 1986





Revenge for Beirut car bomb

Killing makes macabre street theatre as camp battle rages

From Juan Carlos Guncio, Beirut

It was a macabre way of diverting attention from the real, savage war. Hooded gunmen of the Shia Muslim Amal militia of Mr Nabih Berri, the Justice Minister, took the law into their own hands and "executed" an alleged car bomber in the southern suburbs of Beirut before a crowd chanting: "We hope you don't come back any more."

Children and women standing on the balconies of a narrow street in the Haymadi neighbourhood ignored the blasts of artillery shells from the nearby Palestinian camp of Bourj el-Barajneh and watched as scores of Amal gunmen dragged a man wrapped in a sheet from a brand new burgundy-coloured Plymouth limousine.

returned to the scene had not the roar of heavy artillery less than a mile away sent the spectators scurrying indoors. Savage battles between Amal and Palestinian guerrillas defending the Bourj el-Barajneh and Chaitila camps continued all day, with the guerrillas still holding on to the smouldering ruins of Chaitila under the mortar and tank fire which has been directed at them since Wednesday.

onslaught early yesterday morning showed scores of bodies littering the streets of the Christian village. Radios said that 150 people had been killed and about 260 wounded in 24 hours of fighting in Beirut and Magdouché.



Professor Lincoln Lucena of Brazil, left, conceding the contest in Dubai for presidency of the International Chess Federation to Mr Florencio Campomanes of the Philippines.

Melilla Muslims seeking the vote

Madrid - The Muslim population of the Spanish enclave of Melilla in North Africa is demanding proportional representation and calling for postponement of municipal elections until Muslims are allowed to vote (Harry Debelius writes).

New President

Abidjan (AP) - Ivory Coast voters have overwhelmingly approved a new constitution and elected General André Kolingba as President. Bangui radio announced.

Rabies case

Ceuta (Reuters) - Health officials here have detected a case of rabies and have banned the transport of dogs and cats to Spain to prevent the spread of the disease.

Best film

Rio de Janeiro (AP) - The British film, My Beautiful Laundrette, won the Golden Toucan award at the third annual Rio International Film, Television and Video Festival, beating 57 films from 18 countries.

Death plunge

Bogotá (AFP) - A 31-year-old Colombian paratrooper crashed to his death when his parachute failed to open during a series of exhibition jumps designed to attract new recruits to the paratrooper corps.

Pearl fortune

Peking (Reuters) - China's official news agency praised a £38,000-a-year pearl farmer who "may well be the richest of all the new rich peasants in China".

Dog's life

Metheun, Massachusetts (AP) - Lucky, an 8-year-old alsatian police dog, is living the retired life of a household pet complete with a pension of \$1.50 a day after a six-year career that included helping in 12 arrests.

Canadian Liberals set to back Turner

From John Best, Ottawa

Mr John Turner, leader of the Liberal Party of Canada, appeared poised yesterday to win a vote of confidence from delegates to a party convention in Ottawa.

mandate and subdue, if not silence, his highly vocal critics within the party. Some polls indicated that the leader would receive such a comfortable margin.

Papal tour hailed as big success

Perth (Reuters) - The Pope yesterday wound up a remarkable odyssey throughout the length and breadth of Australia that was hailed by commentators as a resounding success.

In less than a week he travelled 6,000 miles, visiting the capital of every state and territory, as well as Alice Springs in the desert centre of the vast continent.

Poland's unions show teeth

From Roger Boyes Warsaw

Poland's post-Solidarity trades union movement wound up a politically important congress at the weekend with a welter of criticism about the problems of living in a land of short supply.

Fide chief wins bitter fight

From Raymond Keene Chess Correspondent Dubai

After a bitter behind-the-scenes struggle, Professor Lincoln Lucena, the Brazilian candidate for the presidency of the World Chess Federation (Fide), has conceded victory to his opponent, Mr Florencio Campomanes of the Philippines.

Canadian Liberals set to back Turner

But whether the vote would be strong enough for him to carry on effectively as leader remained unclear as voting, which began on Saturday night, resumed. The result was expected to be announced towards the middle of Sunday afternoon.



At 70mph you shouldn't be fumbling for your secretary.

When you're in the fast lane, the last thing you should be doing is scrambling for your car-phone to take a call from the office. With a Panasonic car-phone you can take any incoming calls on the hands-free system, at the touch of a button. The small, discreet microphone and powerful receiver mean you

don't have to touch the hand-set during a call. And with its speed dialling function you can call any one of up to 30 numbers in the memory by pressing only 4 buttons, and still use the hands-free system. With a Panasonic car-phone you can safely get hold of your secretary but still keep both hands where they should be. On the wheel.

To: Joanne Thrift, Panasonic Industrial UK Ltd., 280 - 290 Bath Rd., Slough, Berkshire SL1 6JG Telephone 0753 73181. Please send me details on Panasonic Cellular. Name \_\_\_\_\_ Position \_\_\_\_\_ Company \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_ Post code \_\_\_\_\_ Tel No: \_\_\_\_\_

Panasonic Cellular

# Taiwan bars return of dissident leader from US to fight elections

From Robert Grieres, Taipei

A Taiwanese political dissident failed yesterday in his attempt to return to the island from his self-imposed exile in the United States in time for legislative elections scheduled for December 6.

Mr Hsu Hsin-liang, aged 40, and his 23-member entourage were refused permission to board a Cathay Pacific Airlines flight from Tokyo to Taipei because they did not have proper entry visas. Mr Hsu faced sedition charges stemming from political riots that took place in 1979.

Mr Ramsey Clark, former US Attorney-General who was to accompany Mr Hsu to Taipei, stayed in Tokyo with Mr Hsu to see if he and his supporters could board another plane today. However, several of Mr Hsu's supporters did return to Taipei last night. Meanwhile, some 300 Taiwanese police clashed with 2,000 supporters of Taiwan's Democratic Progressive Party in a series of confrontations yesterday on an access road leading to Taipei's Chiang Kai-shek airport.

Seven demonstrators were injured and one policeman was hurt in the clashes. The demonstrators threw stones at the police, who responded to

the first attacks with water cannon and to two further attacks later in the day with tear gas.

Helicopters circled over the airport. In addition, a dozen armoured personnel carriers, with mounted machine-guns, patrolled the airport perimeter.



Mr Hsu facing a press conference in Tokyo.

In a related development, the flag of the ruling Kuomintang was burnt and a pig was slaughtered at an opposition election rally in the southern city of Kaohsiung.

Dr You Qing, a spokesman for the DPP, admitted at a press conference yesterday that Mr Hsu's attempt to return to Taiwan could create problems for the fledgling party, the first to oppose the ruling Kuomintang in 37 years.

"Mr Hsu decided for himself to return," Dr You said. "He isn't formally a member of the party, but we believe it is the right of all citizens to be able to return to their country."

At a government news conference yesterday, General Meng Chao-shi, the commander of the airport police, said that two weeks ago the Government had informed all airlines that might bring Mr Hsu to Taiwan that they would be doing so at their own risk.

General Meng also said that, while the Government sympathized with the political opposition, demonstrators had not secured a legal permit to stage their protest.



Dressed as Boer commandos, above, leaders of the extreme right-wing AWB arrive to pledge themselves to a fight for white rule while, below, the khaki-clad youth brigade stands to attention with flags grasped in hand as Mr Terre'Blanche delivers a speech to the rally.



# Afrikaners renew 'pact with God' to keep white rule

From Michael Hornsby, Krugersdorp

In a solemn ceremony of psalm-singing and Bible readings, some 3,000 Afrikaners, undeterred by pouring rain, gathered at the foot of a sandstone obelisk here at the weekend to renew "a covenant with God" to preserve a white Afrikaner state in South Africa.

The rally was organized by the neo-fascist Afrikaner Weerstandsbeweging (Afrikaner Resistance Movement or AWB), which has become the most potent extra-parliamentary voice of extremist white resistance to any form of political accommodation with South Africa's black majority.

The *samenkoms*, which means coming together, was held at the Paardekraal Monument on the outskirts of this town named after Paul Kruger, who pitted his Transvaal Republic against the might of the British Empire in the Boer War of 1899-1902.

The AWB leader, Mr Eugene Terre'Blanche, and 11 of his colleagues, dressed as Boer War commandos, rode to the rally on horseback from Pretoria, 30 miles away.

Their arrival was greeted by thunderous chants of "Ah Vay Rey", the group's initials in Afrikaans which packs a satisfying alliterative punch, and mass waving of the organization's swastika-like flag of red, white and black.

Earlier, there were cheers as a horse-drawn carriage loaded a number of people dressed in period costume, intended to represent Kruger and other famous figures of Boer history.

"The Afrikaners are the chosen people of the world," the bearded Mr Terre'Blanche, a poet, playwright and former policeman and presidential bodyguard, told the crowd. "Because we have made this covenant, we have no choice but to fight. We will rule this country in His Name. They are not going to sell us out so cheaply this time."

This is going to be the day when people remember that they stood up and said they would not be sold out," he declared in an apparent reference to those who surrendered to the British in 1902.

Mr Terre'Blanche played on Boer War memories, recalling the 27,000 women and children "who died in British refugee camps, which officials called 'concentration camps', a term that half a century later was to acquire a meaning they could not have foreseen.

Paardekraal was the name of a farm once belonging to Andries Pretorius, one of the most famous *voortrekker* leaders known as Afrikaners) gathered there in December 1880 and hoisted the flag of the Transvaal Republic. They swore to restore the independence of the Transvaal, which had been annexed by the British three years earlier, and built a cairn of stones, a symbol of unity, on the spot to commemorate the occasion.

The Boers won a number of battles against the British and the Transvaal was given back a large measure of self-rule. In 1891 the obelisk was erected over the cairn as a permanent memorial.

It is said that during the war of 1899-1902, the British removed the stones from the base of the monument and threw them into the sea near the River. "Our enemy knew that without our unity, we were nothing," Mr Terre'Blanche said, recalling the incident.

To an audience steeped in Boer history, he did not have to spell out the meaning of his allegory - President P.W. Botha is destroying Afrikaner unity by giving in to foreign pressure to grant political rights to blacks. In so doing he is reneging on the covenant with God, which the Afrikaner people, according to nationalist mythology, entered into after the "miracle" of their victory over the Zulus at the 1838 Battle of Blood River.

# Pretoria pursues policy of forced resettlement

From Our Own Correspondent, Johannesburg

Pretoria is taking advantage of the state of emergency declared on June 12 to pursue a campaign of forced resettlement of blacks by stealth and intimidation, political opponents say.

"It is the most discreet piece of social engineering yet undertaken by the Government," according to Mr Andrew Savage, the anti-apartheid Progressive Federal Party's MP for the Walmer constituency in Port Elizabeth, in the Eastern Cape.

It is estimated that as many as 80,000 people have been moved, are being moved, or are under threat of being moved so as to increase the distance between black townships and residential areas reserved by law for whites.

The Government, which pledged in February 1985 that all forced removals would be stopped, contends that black residents are moved only after they have given their consent. This, however, is not the impression of independent monitoring groups.

Firstly, Pretoria's idea of "consultation" usually involves talking to a few cooperative black councillors, who are offered financial inducements to move and are then held to have spoken for the rest of their communities.

In addition, since the emergency, thousands of political activists have been thrown into jail, weakening the ability

of black communities to organize resistance.

The biggest removal since the emergency was declared occurred in the Eastern Cape where some 40,000 people were shifted from Langa and other black townships on the doorstep of "white" Uitenhage.

A concrete fence has been built around part of Soweto, and its 1.5 million people have dubbed it the "Berlin Wall" (Our Own Correspondent writes from Johannesburg).

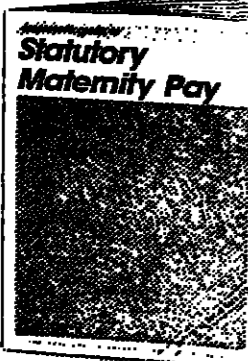
There are already barbed-wire entanglements around Zwij, KwaZakhele and New Brighton, black townships near Port Elizabeth.

enhance to a sprawling temporary tent camp some miles away. Such was the eagerness of the authorities to exploit the disarray in black communities that they did not wait for completion of even the minimal facilities of resettlement sites.

At least eight other black communities in the Cape are threatened with removal. In Transvaal, the 10,000 remaining black residents of Oukasie, outside the industrial town of Brits, are also fighting a rearguard action against eviction.

Oukasie (an abbreviation of the Afrikaans for Old Location) is seen as the most clear-cut test case of the Government's intentions.

# How many pregnant women are you responsible for?



Statutory Maternity Pay is a new maternity scheme for employees. It will replace the existing maternity pay scheme run by the Department of Employment, and maternity allowance paid by the DHSS. Employers will be responsible for paying Statutory Maternity Pay to their employees, but they will be able to recover the amounts they pay out in full. The new scheme starts from April 6th 1987 for women whose babies are due from June 21st 1987. An Employer's Guide to Statutory Maternity Pay

will be sent to you soon. It will tell you who is eligible for Statutory Maternity Pay and how you, the employer, must operate the scheme.

You will need the Guide to help you prepare for the introduction of Statutory Maternity Pay. So if, as an employer, you haven't received it by December 15th, please ask for it at your social security office or write to: DHSS Leaflets Unit, PO Box 21, Stanmore, Middlesex, HA7 1AY.

**Reforming Social Security**  
BY THE DEPARTMENT OF HEALTH AND SOCIAL SECURITY

**Phillips**  
KENT  
Contents for sale by Auction  
SHEPHERDS,  
CRANBROOK, KENT.  
Wednesday 10 December 1986  
at 10.30 am

Viewing: preceding Friday, 1pm-4pm, Saturday, 10am-4pm and Monday, 10am-4pm.  
Catalogue: £2.50 (£3 by post).  
Admission by catalogue only (catalogue admits two).  
Enquiries: Michael Shortall.  
Phillips, 11 Bayle Parade, Folkestone, Kent CT20 1SQ.  
Tel: 0303 45555

LONDON PARIS NEW YORK GENEVA BRUSSELS  
Embassy address throughout the United Kingdom  
Members of the Society of Fine Art Auctioneers

Handwritten Arabic text: صحتنا من الامراض



Second thoughts on 1963 pledge

Ankara fury as EEC goes back on deal to let its citizens in

From Richard Owen, Brussels
Despite anger in Ankara, the EEC is reneging on an agreement, which was to have come into force today, giving Turkish citizens the right to move freely within the European Community.

EEC diplomats say the Turkish dismay is tempered by hope that the EEC will agree to free movement for Turks at a later date, perhaps in connection with Turkey's forthcoming application to become a full member of the Community.

Turkey's relations with Western Europe are fraught with difficulty, not least because of vociferous objections by Greece to closer links, let alone Turkish EEC membership.

Turkey recently took over the chairmanship of the Council of Europe in Strasbourg, and although the move was largely symbolic, as the council is not an EEC body and has no power, Greek diplomats said they would downgrade their participation in it in protest.

EEC foreign ministers meeting under the chairmanship of Sir Geoffrey Howe, the British Foreign Secretary and president of the EEC Council of Ministers, the Community's top decision-making body, recently agreed in a closed session that an undertaking given more than 20 years ago to open EEC borders to Turkish workers on December 1 1986 could not be honoured.

The undertaking dated from Turkey's association agreement with the EEC in 1963. Instead, the ministers said they would improve conditions for the one and a half million Turkish migrant workers at present in EEC states, such as West Germany, by allowing frequent visits from close relatives.

The Turkish response, diplomats say, will be to take the matter to the European Court of Justice in a series of individual test cases while continuing to press for full EEC membership.

"The problem is it is not only Greece that does not want Turkey as a thirteenth member," one official said. "The process of enlargement has been complex enough - Spain and Portugal makes 12, and that is enough for the time being." Some EEC officials even would omit the words "for the time being".

The Turkish Government, led by Mr Turgut Ozal, the Prime Minister, is reportedly planning a formal membership application in the near future. Mr Ozal wants to reap the economic benefits of EEC membership and shore up his country's impoverished economy. But it is questionable whether the EEC wants or needs a thirteenth member whose average income is less than half that of Portugal's and where militant Islam is on the rise.

The issue of Turkish membership was revived in September, when the EEC-Turkey Association Council met in Brussels for the first time since martial law was introduced in Ankara in 1980. Mr Vahit Halifeoglu, the Turkish Foreign Minister, sought to persuade the council that Turkey's economic and political prospects were bright. But the council, comprising EEC foreign ministers, referred the issue to lower-level study groups, effectively putting it on the back burner.

Mr Halifeoglu argues that Turkey deserves to be a member of the EEC as well as of Nato, and by the end of the century will be a fully literate and industrialized country of some 70 million people with a national identity which is as much European as Asian.

The British insist that freedom of movement must be coupled with vigilance at EEC external frontiers, but some EEC officials complain that the approach is low-key, technical and lacking vision.

"This is the third British presidency," one official said. "It would help Britain's image in the EEC if Mrs Thatcher ended it with some laudatory vision."

Britain's presidency, page 5



Peace was the theme of a celebration organized in front of the statue of Christ the Redeemer overlooking Rio de Janeiro. Brazilians draped the statue in a banner reading 'PEACE FOR THE WORLD' to welcome the peace torch, symbol of the United Nations First World War Peace Treaty. The torch will have been taken to 45 nations by the time it gets to New York on December 11.

Brunei funds transferred

Five bank officials charged

From M.G.G. Pillai, Kuala Lumpur
Brunei's decision to close down the National Bank of Brunei and to transfer all accounts and deposits to the Hongkong and Shanghai Bank has taken most people by surprise, but there appeared to be no other choice.

Local reaction to Friday's decision has been muted, especially since the Government has promised that all local depositors will be paid in full.

Foreign depositors, mainly Japanese banks, will have to wait until outstanding loans have been recalled before knowing how much they will receive.

Informal sources in Bandar Seri Begawan, the Brunei capital, and in Singapore say that it appears that the bank was insolvent.

More than 90 per cent of its loan portfolio had been given to companies controlled, by Tan Sri Khoo Teck Puan, who owned at last 70 per cent of the equity. Cases against his son, the bank's chairman, two directors and two auditors in connection with the bank's problems are to be heard next Saturday.

It is Brunei's first bank failure, and it has embarrassed the state Government, which has tried to turn the Sultante into a tax haven.

But for Tan Sri Khoo, who resigned from the board of Standard Chartered Bank at fuddin, the former Sultan and the power behind the throne, who died two months ago. Their sons, Datuk Khoo Ban Hock, the bank chairman now in remand and awaiting trial.

Neither the Sultan nor Tan Sri Khoo talks to journalists with any regularity. Two years ago Tan Sri Khoo sold to the Sultan the Royal Holiday Inn hotel in Singapore for \$250 million (about £60 million). Soon afterwards the tourist boom in Singapore collapsed and the Sultan felt he had been overcharged.

Several attempts by Tan Sri Khoo to heal the breach failed, as did the Sultan's attempt to buy the National Bank of Brunei.

The Sultan had relied on the Khooos as his agents for most of his business deals. After they fell out, the Sultan dealt, according to authoritative sources in Singapore and the Brunei capital, successively through such intermediaries as Mr Adnan Khashoggi, the Saudi businessman; the Egyptian al-Fayed brothers; a brother of King Hussein of Jordan.

Moscow's legalized art market draws crowds

Gorbachov's ECONOMIC REVOLUTION Part 1



According to Tass, "the essence of the new system is that the amount of earnings will now depend to a greater extent on the quantity and quality of everyone's work," a statement which, although trite to Western ears, will come as a rude shock to millions of Soviet workers featherbedded for years by the present system.

The new method of linking pay to performance is being accompanied by mounting pressure on Mr Gorbachov to dismantle the debilitating series of subsidies on which the Soviet economy is based.

Professor Abel Aganbegyan, one of the Kremlin's chief advisers, is in favour of removing education, health, care for the elderly and book publishing.

The pace of Mr Gorbachov's economic revolution (his favoured description) is still remarkable compared with the public torpor which preceded him, but as it bites deeper into the lives of the bureaucrats and the party fat cats, there are unmistakable signs that, after 20 months, the obstacles are growing.

"The painters are all there," an experienced Kremlin-watcher explained. "They show Gorbachov facing stiff resistance from an unlovely alliance of men in the street resentful of losing their vodka, bureaucrats who stand to lose their sinecures, and ideological hardliners who shudder at what is now being done in the name of Marxism-Leninism."

As the Soviet Union starts its second bitter winter under Mr Gorbachov, Western embassies will be closely monitoring the extent to which the increasingly audible rumblings of discontent will prove a deterrent to his reformist zeal.

The general view is that he will attempt to ride roughshod over it, bolstered by new rules against dissidents due to be endorsed at the crucial final session of the Communist Party's ruling Central Committee.

Tomorrow: Finance sought

Uproar at forced-saving plan

From Tony Samstag, Oslo
Resentment was mounting in Norway at the weekend over a proposal by the minority Labour Government of Mrs Gro Harlem Brundtland to impose a compulsory savings scheme on gross annual incomes above 100,000 kroner (about £10,000).

The innovative proposal, which will almost certainly have a rocky ride through the Storting (Parliament), would involve a levy of 1 per cent on gross income above the limit.

To be held by the state Norges Bank for one, two or four years at distinctly uncompetitive rates of interest. The scheme would raise up to 3 billion kroner next year alone.

Unorthodox, though the scheme may appear, it is by no means illogical. The forced savings would generate badly needed revenue for a Treasury still reeling from last year's collapse in oil prices, the consequences of which include the fall of the previous Conservative coalition, the devaluation of the krone, and a reversal from surplus to deficit in the national current account.

It would also help to check consumer spending, now on an unprecedented scale. This phenomenon has inspired more than one banker to declare that Norwegians seemed to have virtually given up saving in an economy for which the word "overheated" was, if anything, too mild a description.

National debate on the savings scheme is itself likely to be more than a little "overheated". Opposition will almost certainly centre on the question of hardship caused to wage-earners in one of the most expensive and heavily taxed countries in the world, where it is the exceptional family in which both parents do not have to work, and where the income limit above which savings would be compulsory is virtually the poverty line.

The Government has yet to secure support for next year's budget, a sticking point in the Byzantine deliberations of the Storting that brought about the collapse of the Conservative coalition

CONCERTS
BARBICAN HALL, 625 8796/635
1981, 7.30, 8.15, 8.45, 9.15
ANANDA MATHUR, Major Desmond
Cohen MBE, David Robinson
conductor.

EXHIBITIONS
DAVID ROBERTS
HOLY LAND, EGYPT & NUBIA
An Exhibition, December 1st - 24th
Telephone for Catalogue and Price List
HENRY SOTHERAN LTD
2-5 SACKVILLE STREET,
LONDON W1X 2DP
Telephone: 439 6834.

THEATRES
ADRIANE 751 7911/11 of 240 7313
AA CC 24 9600/240 7313/275
AS CC 24 9600/240 7313/275
AS CC 24 9600/240 7313/275
AS CC 24 9600/240 7313/275

ENTERTAINMENTS

ALWYN 01 836 6404/6441
01 378 6433, 01 741 9999
New Productions
Opera House
01 378 6433, 01 741 9999
01 378 6433, 01 741 9999

ALWYN 01 836 6404/6441
01 378 6433, 01 741 9999
New Productions
Opera House
01 378 6433, 01 741 9999
01 378 6433, 01 741 9999























steps tions

Want to admit that it is the voracious appetite of the borrower that is the root of the problem. What we must also ask ourselves are the borrowers and, however unpleasant the truth, we have to admit that they are spending it. Not content with the daily pace of growth in their incomes, they are pushing their spending still further back the back of borrowed money.

It is the growth in the money, moreover, which is the starting point of the problem on the one hand and Government intervention on the other. Without it, growth, companies could have found alternatives squeezed by high interest rates and high tax elements.

A time to move house and take shelter in plant-hire

The new issue market at the USM has enjoyed a good autumn. This is in contrast to the summer months which were depressed by a surfeit of numbers and prices that were too high for the market to sustain.

Under these circumstances, an estate agency with a broad-based distribution is in a similar situation to the stockbroker of two years ago. Survival will require more capital investment to market houses effectively, and the income from selling houses will be lower.

At present, building societies are empowering themselves to make acquisitions of estate agencies, competing with clearing banks and insurance companies. The days of the independent estate agency are numbered.

London agencies are too expensive to buy and their clientele is often not dependent on mortgage finance. Secondly, the market in the South-east is less buoyant than it has been over the past two years.

A more interesting opportunity may be the unglamorous world of plant hire. Ashstead Group, shares of which were placed this week, is the surviving relic of the bankrupt toy company Dumble Combee Marx.

which bought out the business, has built profits using a formula of tight financial control with decentralized decision-making and high performance-related awards for staff.

This leaves excellent acquisition opportunities for those who choose to remain in the industry, and one of Ashted's reasons for going public was to exploit the opportunities which can arise.

Isabel Unsworth The author is a member of the small companies unit at Phillips & Drew

Allied in £8m plan for pub computers

Allied-Lyons, whose beer brands include Ind Cooper, Tetley, Taylor Walker and Skol, is planning to spend £8 million to seize the lead in the computerization of public houses.

The computerization network will cover Allied's 2,000 managed public houses, 400 of which in the South-east have been equipped already.

Mr Malcolm Wright, a director of Allied Breweries, the group's beer division, said: "The new equipment puts us well ahead of other British brewers and is essential in sharpening our retailing skills."

Beyond the gimmicks a real role for Sid

The extraordinary advertising campaign for the sale of British Gas has had one useful side-effect. On the stock market at least, Joe Soap, the snob's caricature of the small investor as mug punter, has given way to Sid.

The estimated 2 million who have so far applied for British Gas shares - more or less ensuring that the public will at least take up its allotted 40 per cent of the issue by Wednesday morning - do not, at this stage, look like mugs.

In practice, however, most small investors will be looking at British Gas either as a long-term investment or as a way of making a fast buck on the stock market in early dealings.

Sid is relying on doubling his money on British Gas, he would be a mug. The pension funds and insurance companies will certainly want their share of British Gas, which, Labour permitting, will become a core investment.

Most institutions will be prepared to pay a premium over a sober analytical view of the group's worth. But the sensible will bide their time if the premium runs too high.

Unhappily, Labour sees the utilities as its first target for renationalization. If permanent state ownership of industry is ever justified, then monopoly utilities fit best.

Unhappily, Labour sees the utilities as its first target for renationalization. If permanent state ownership of industry is ever justified, then monopoly utilities fit best.

Natural monopolies subject to some objective control, some discipline from competition and the capital market and owned by millions, if not all the people, are likely to be much better for Britain than monopolies constrained only by political whim.

The TSB giveaway, timed to make Sid's mouth water for Gas, was in any case something of a confidence trick. If Sid is relying on doubling his money on British Gas, he would be a mug.

UNLISTED SECURITIES

Table with columns: Company, Price, Change, Dividend, Yield, etc. Lists various unlisted securities and their market performance.

UNLISTED SECURITIES

Table with columns: Company, Price, Change, Dividend, Yield, etc. Lists various unlisted securities and their market performance.

FINANCIAL TRUSTS

Table with columns: Company, Price, Change, Dividend, Yield, etc. Lists various financial trusts and their market performance.

INVESTMENT TRUSTS

Table with columns: Company, Price, Change, Dividend, Yield, etc. Lists various investment trusts and their market performance.

INVESTMENT TRUSTS

Table with columns: Company, Price, Change, Dividend, Yield, etc. Lists various investment trusts and their market performance.

COMPNY NEWS

REXMORE: Interim dividend 0.44p (0.40p). The Six months to September 27 with figures in £000. Turnover increased to 16,639 (13,990) on operating profits of 697 (612). Pretax profits was 398 (314), tax was 2.67 (2.17p). The board has increased the interim dividend to 0.44p (0.40p).

HELENIC & GENERAL TRUST: Figures in £000 for half year to September 30. Net profit before tax 568 (879), tax 174 (332).

MOORGATE GROUP: The company has agreed to acquire the Moving Hand Group, an advertising agency operating in Gibraltar. The acquisition will be completed in January 1987.

Gestetner Holdings PLC PROPOSALS RELATING TO A RECOMMENDED CAPITAL SUBSCRIPTION BY AFP INVESTMENT CORPORATION LIMITED AND TO OPEN OFFERS BY HOARE GOVETT LIMITED TO PURCHASE OR PROCURE PURCHASERS FOR EXISTING ORDINARY AND ORDINARY CAPITAL SHARES AND 10 PER CENT CONVERTIBLE UNSECURED LOAN STOCK 1990/95 IN GESTETNER HOLDINGS PLC FROM SHAREHOLDERS AND LOAN STOCKHOLDERS

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT AN EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF THE COMPANY will be held at The Edinburgh Rooms, Connaught Rooms, 61/65 Great Queen Street, London WC2, at 10.30 a.m. on Friday, 19th December, 1986 for the purpose of considering and, if thought fit, passing the following Resolutions of which Resolution No. 1 will be proposed as a SPECIAL RESOLUTION and Resolutions Nos. 2 to 10 inclusive will be proposed as ORDINARY RESOLUTIONS:

Is International Key Funds

By Order of the Board, R. L. Lewis FCA, Secretary.

STOCK EXCHANGE PRICES

Capitalization and week's change

(Current market price multiplied by the number of shares in issue for the stock quoted)
ACCOUNT DAYS: Dealings began November 24. Dealings end Friday. Contango day December 8. Settlement day December 15.
Forward bargains are permitted on two previous business days.

Where stocks have only one price quoted, these are middle prices taken daily at 5pm. Yield, change and P/E are calculated on the middle price

Table with columns: No., Company, Group, Price, Change, Gross Dividend, Dividend Yield, P/E. Lists various companies like First Leisure, Siron Eng, etc.

Please be sure to take account of any minus signs

Table with columns: MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN. Weekly Dividend section.

Table with columns: MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN. Weekly Dividend section.

BRITISH FUNDS

Stocks up 4.7% Stock

SHORTS (Under Five Years)

Table listing short positions with columns for company name, price, change, etc.

FIVE TO FIFTEEN YEARS

Table listing short positions for 5-15 year period with columns for company name, price, change, etc.

OVER FIFTEEN YEARS

Table listing short positions for over 15 years period with columns for company name, price, change, etc.

UNDATED

Table listing short positions for undated period with columns for company name, price, change, etc.

INDEX-LINKED

Table listing short positions for index-linked period with columns for company name, price, change, etc.

BANKS DISCOUNT HP

Table listing bank discount rates with columns for bank name, rate, etc.

BREWERS

Table listing brewery companies like Asahi, Beck's, etc.

BUILDINGS AND ROADS

Table listing building and road companies like Balfour Beatty, etc.

CHEMICALS, PLASTICS

Table listing chemical and plastic companies like ICI, etc.

CINEMAS AND TV

Table listing cinema and TV companies like British Sky, etc.

DRAPERY AND STORES

Table listing drapery and store companies like Debenhams, etc.

ELECTRICALS

Table listing electrical companies like BSC, etc.

FINANCE AND LAND

Table listing finance and land companies like Abbey National, etc.

FOODS

Table listing food companies like Asda, etc.

HOTELS AND CATERERS

Table listing hotel and caterer companies like Whitbread, etc.

INDUSTRIALS A-D

Table listing industrial companies A-D like BHP, etc.

INDUSTRIALS E-K

Table listing industrial companies E-K like British Steel, etc.

INSURANCE

Table listing insurance companies like Aviva, etc.

LEISURE

Table listing leisure companies like BHS, etc.

MINING

Table listing mining companies like Anglo American, etc.

L-R

Table listing companies L-R like Lloyds, etc.

S-Z

Table listing companies S-Z like Shell, etc.

OVERSEAS TRADERS

Table listing overseas trader companies like Anglo Japanese, etc.

PAPER, PRINTING, ADVERT'G

Table listing paper, printing, and advertising companies like Newsprint, etc.

PROPERTY

Table listing property companies like British Land, etc.

SHIPPING

Table listing shipping companies like British Overseas, etc.

MOTORS AND AIRCRAFT

Table listing motor and aircraft companies like British Leyland, etc.

SHOES AND LEATHER

Table listing shoe and leather companies like Clarks, etc.

TEXTILES

Table listing textile companies like Courtauld, etc.

NEWSPAPERS AND PUBLISHERS

Table listing newspaper and publisher companies like News International, etc.

OIL

Table listing oil companies like BP, etc.

TOBACCO

Table listing tobacco companies like British American, etc.

Portfolio Gold - Daily Dividend £4,000. Claims required for +50 points. Claimants should ring 0254-53272.

Handwritten text at the bottom of the page.



سكوتلاندا في الامم المتحدة

**Portfolio Gold**  
 Best Newspapers Limited  
 DIVIDEND  
 £4,000  
 Shares required for +50 points  
 should ring 0254-53272

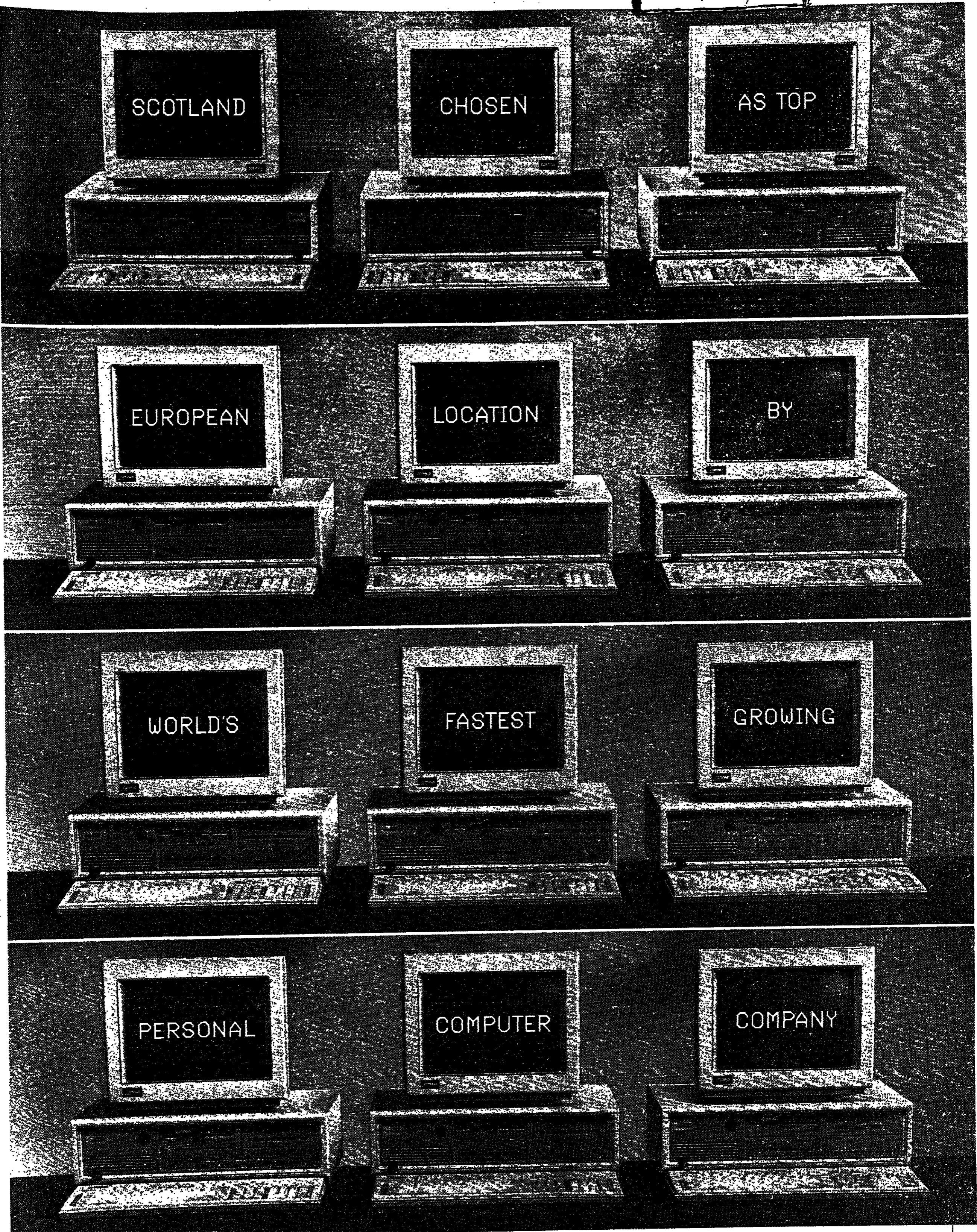
**OVERSEAS TRADERS**

**PROPERTY**

**SHIPPING**

**TEXTILES**

**TOBACCO**



Compaq Computer Corporation, the fastest-growing personal computer company in the world, is also the fastest ever to reach the Fortune 500.

The key to such startling growth is an unwavering commitment to quality and customer satisfaction.

When Compaq went looking for a first European manufacturing site they asked some demanding



questions. In Scotland they discovered a location that was absolutely right for them.

Right because all the support industries and infrastructure they require are already in place.

Right because a large percentage of their European market is in Britain.

Right because of the skills, quick wits and firm commitment of the

Scottish people.

Right because the Scottish Development Agency went to great lengths to offer a package tailor-made to Compaq's needs.

Scotland, like Compaq, offers quality and customer satisfaction. That's why they are such compatible partners.

**LOCATE IN SCOTLAND.**

# The man with big spenders in his sights

**S**ir Gordon Downey, the Comptroller and Auditor General, has the sort of job security ordinary mortals can only dream about.

He can be sacked only by the Queen herself and then only after an address from both Houses of Parliament.

It is a wise precaution. Sir Gordon's job is to be a critic. His target is anyone (with the exceptions of the nationalized industries and local government) who uses or benefits from the public purse.

He is, in the words of Whitehall-watcher Peter Hennessy, the man who provides MPs on the Public Accounts Committee with loaded pistols to fire at Whitehall permanent secretaries summoned before them to account for their financial stewardship.

Reports pour out of his offices at a rate of one every week or 10 days throughout the parliamentary session, and they pull no punches, so Sir Gordon needs his protection.

His title is, in fact, an abbreviation. The full name of the office - though even its holder finds it hard to remember - is Comptroller General of the Receipt and Issue of Her Majesty's Exchequer and Auditor General of Public Accounts.

There has been a comptroller around in one form or another since 1314, but the modern-day office of Comptroller and Auditor General really dates from 1866 when the Exchequer and Audit Department was set up.

As Comptroller General, he authorizes the issue of public funds to government departments and other public sector bodies. As Auditor General he audits departments' income and expenditure accounts and reports the results to Parliament.

He also - and this is where the Comptroller and Auditor General gets most publicity - has powers to do value for money audits on almost anything he chooses. He is entirely independent of the executive and he alone decides which targets he should go for and how.

One of the most astonishing things about the National Audit Office (the name given to Sir Gordon's unit when the 1983 National Audit Act took the Exchequer and Audit Department out of Whitehall and made it totally independent) is the sheer volume of work that its staff of fewer than 1,000 get through.

The Comptroller is the auditor for nearly 500 public sector accounts whose combined expenditure and revenue run into many billions of pounds. Just taking one section of the work - the annual accounts of government departments - there are 189 of those, spending between them more than £100 billion a year.

On top of the straight financial audits the office publishes between 30 and 40 major value-for-money reports a year. These are the

stories, the classic cases of waste and extravagance. Today the reports on major areas of government activity are more rounded, giving plus points as well as minus ones, since knowing that you are doing things right can be just as important as knowing where, and how, things have gone wrong.

The office looks for the 'three E's' - economy, efficiency and effectiveness. Economy is looking to see whether a given output can be achieved with the minimum use of resources. That might point to identifying savings in public expenditure.

Efficiency is not necessarily concerned with identifying savings for a given level of output; efficiency can also be improved by increasing the output for a given level of resources. So the investigation will endeavour to find out whether there is an optimum use of resources to get the best possible output.

Effectiveness is really concerned with enquiring whether the Government's objectives in any particular area are being met.

There are limits to what the National Audit Office may investigate and one of the biggest is the restriction that Sir Gordon and his officials may not audit or have direct access to the accounts of nationalized industries or local authorities. Although there is an ability to look indirectly at some aspects of both through, for example, investigations of their sponsoring departments' practices, the restriction blocks major areas from scrutiny.

Sir Gordon obviously dislikes the restriction - few other state audit offices in the world have this restriction placed on them - and both the Public Accounts Committee and backbench MPs have been vocal in their disagreement with the Government.

But the Government's view is that the nationalized industries are already indirectly accountable to Parliament since they are accountable to sponsoring departments and the ministers of those depart-

ments are accountable to Parliament.

This view has been rejected by the PAC and others on the grounds that, in practice, accountability by ministers to Parliament is confined to answering questions on specific major policy issues relating to industries - not answering to Parliament for the economy, efficiency and effectiveness with which the nationalized industries have used resources.

The Comptroller works entirely on behalf of Parliament and says it is for it to decide whether it is satisfied with the remit he has been given, with the nationalized industries embargo.

If he were to be given the power to scrutinize nationalized industries directly he might well make life uncomfortable for the Government, making his job security and independence even more necessary.

"One of the things which we certainly would do, as well as looking at the efficiency and effectiveness of the organization, is to look at whether the efficiency and effectiveness of the organization is being affected by action by others.

There are many nationalized industries which would take the position that they could be a great deal more efficient if they weren't subject to a fair amount of intervention by government. This would be quite legitimate for us to look into."

Malcolm Brown



Speaking up: Bernard Weatherill, Speaker of the House of Commons, with Sir Gordon Downey at the opening on Friday of the National Audit Office

## Why Sir Edward is after the industries that got away

Sir Edward de Caux feels an almost familial attachment to the National Audit Office and its predecessor the Exchequer and Audit Department.

He has, after all, been connected with them one way and another for the last 14 years, as both member then chairman of the Public Accounts Committee, which uses the Comptroller's reports as the basis of its own probes, and now as chairman of the Public Accounts Commission, the Parliamentary body which oversees the NAO's budget.

The commission was set up under the same 1983 National Audit Act that created the NAO, taking the Comptroller's department out of the Civil Service and reinforcing the Comptroller's operational independence from the executive.

Sir Edward thinks it has been able to help the Comptroller in many very practical ways.

His staff was scattered in 30 offices throughout London. They have now been brought together in one building.

The commission has helped introduce a new salary structure for the staff.

It has elevated the status of the job.

The chief reform Sir Edward would still like to see, but does not expect to happen for some years, is the widening of the Comptroller and Auditor General's remit to take in all public expenditure - in other words embracing direct access to the accounts of the national-

ized industries coming under the remit of the Comptroller and Auditor General.

"It was a pity," says Sir Edward, "but half a loaf was better than no bread and I have no doubt at all that that Act has been a milestone in the development of the process of audit."

Sir Edward obviously loves the opportunities which the Public Accounts Committee gives MPs to cross question senior civil servants, using the summation prepared for them by the Comptroller.

"It is a very salutary matter," he says with satisfaction. "I don't think any senior civil servant relishes the necessity to appear before the Public Accounts Committee and the possibility of damaging publicity for himself as the accounting officer for his department, and his department, not only at the moment of the hearing but when the Public Accounts Committee's report is published."

The result was what Sir Edward calls government "judges and compromise" with the Government suggesting the Monopolies and Mergers Commission would survey cer-

tain of the work of the nationalized industries. Then the general election was announced.

"The net result was that the debates on the Bill were truncated and in order to get it through before the general election it was necessary to agree that we couldn't take the full time that we wanted to debate it and have out the possibility of the nationalized

Time for debate was cut short

Time for debate was cut short

Time for debate was cut short

Time for debate was cut short

Time for debate was cut short

Time for debate was cut short

Time for debate was cut short



Sir Edward de Caux: a practical approach

### "We're in the Counting House offering Bread and Honey.."



But not only bread and honey. The needs of the inner man and woman working at the National Audit Office are better met by imaginative lunchtime foods prepared and served by those whose interest lies in a quality service in which attention to detail is paramount.

As here, so too in some 50 other companies in the City, West End and within a 35 mile radius of the Capital, Catering & Allied offers a cost-effective catering management service determinedly different to that of its competitors.

Each client company receives... day-to-day involvement of a director in each staff restaurant... the application of a unique manning scheme... the specialist use of computer techniques to simplify accounting procedures... the availability of high-calibre 'cordon bleu' trained staff... total flexibility in tailoring operating methods to meet varied requirements and absolute professionalism in all aspects of the catering function.

Catering and Allied, determinedly different, totally professional.

# CATERING & ALLIED

12-15 Hanger Green, London W5 3EL Tel: 01-991 2791

To all our friendly users at NAO, from all your friendly WANG systems

**WANG**

**FROM**

WANG, 100000 London Road, Epsom, Surrey, TW20 2EX. Tel: 01-834 0100

### Double dilemma for Bill's sponsors

ized industries which are at present specifically excluded. When Sir Edward and others sponsored the Bill which eventually became the National Audit Act they found themselves faced with a double dilemma.

"I took the view that it should be the duty of Parliament to follow public money wherever it goes, including to the nationalized industries."

## Grant Thornton. Services to the Public Sector.

We are proud to be associated with the work of the National Audit Office.

Our partners and staff have extensive experience of the special requirements of the public sector

We have carried out a wide range of significant financial and management studies for local authorities, health services, central government departments and other public organisations.

If you would like to know more about our work in the public sector and would like to discuss how we might help you, contact either Andrew Downs or Gerald Nicholls in the first instance on 01-405 8422.

**Grant Thornton**  
CHARTERED ACCOUNTANTS

Fairfax House, Fulwood Place, London WC1V 6DW.  
The UK member firm of Grant Thornton International.

Handwritten Arabic text at the bottom of the page.

# A whole new life at the old staging post

When the central block of the building now occupied by the National Audit Office was first built Britain had an empire and was peering into the abyss of a threatened Second World War.

It was in 1939 that Imperial Airways opened its building not far from Victoria Station, a staging post for customers before flying them to Europe and further afield.

The site was chosen to give direct access to a rail platform where passengers could board trains for the flying boat based at Southampton. There was even a ballroom for fog-bound passengers.

That ballroom, with its art-deco wall-lined mirrors and wood panelling, still remains, but is now converted into a conference room for, as with the rest of the central block, it is a grade II listed site, unlike the building's two wings.

The National Audit Office began searching for new headquarters soon after its creation in 1984 because it had long outgrown its previous accommodation. Its London-based staff were scattered over 28 locations, hardly the best way of conducting operations for an organization whose *raison d'être* is economy, efficiency and effectiveness.

With approval from government and the Public Accounts Committee, the search began

Main contractors engaged for refurbishing the NAO building:

- Wimpey Construction Management
- Axtell, Yates, Hallett
- How Engineering (Northern) Ltd
- Mansell (Westminster) Ltd

- British Telecom
- Szerelemey (UK) Ltd
- Liffert & Co
- Rock Asphalt

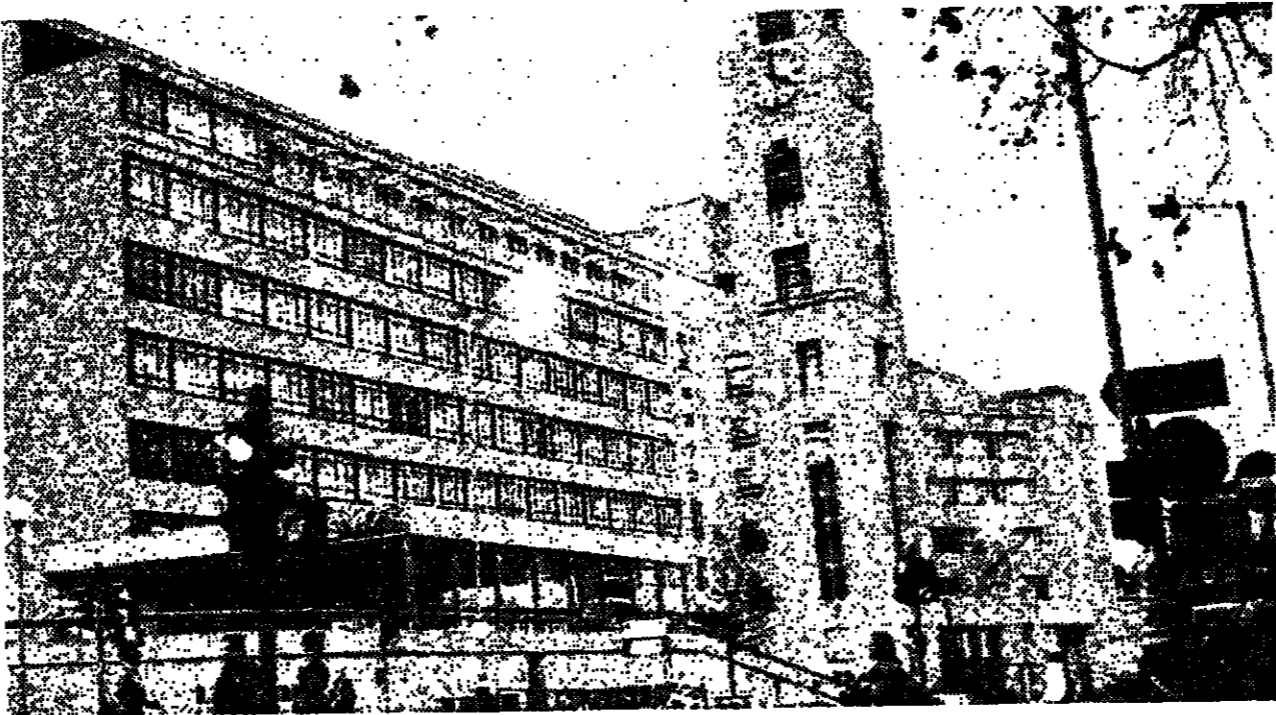
Major contractors now supplying services in the headquarters:

- Wang (UK)
- Project
- Girovend Cashless Systems
- Catering and Allied

for a building which would house its 650 London staff, an essential part of the criteria being that it should be within easy distance of Parliament and Whitehall where most of its work is done.

The site it acquired from British Airways on a 127-year lease at a cost of £11.2 million was seen as ideal. Even with refurbishment costs at £13.2 million, the NAO reckons it has achieved value for money.

The annual rental equivalent of the capital cost of financing the acquisition and refurbishment is about 40 per



cent of the average market rent in Victoria.

While the NAO is still examining ways of improving the efficiency of its new headquarters, Chris Beauchamp, director of accommodation and finance, says it has been shown already, since the staff began moving in in February this year, that there has been an improvement in efficiency and quality of the work.

Mr Beauchamp also explained how the NAO went about contracting for the refurbishment in an unorthodox fashion, partly in order to speed up the process.

Instead of putting out the various requirements to tender, the NAO brought in Wimpey Construction Management as management consultants which provided the architects, engineers, and

quantity surveyors to formulate the requirements and then found the contractors, but the contractors were directly responsible to the NAO, not Wimpey.

On top of that NAO contracted a firm of quantity surveyors, Axtell, Yates, Hallett to ensure that the National Audit Office was getting value for money. The building now has 400

partitioned offices, with the two wings used by the various divisions and the administrative and technical staff, dealing with finance, personnel, recruitment and training located in the central block, which also houses the Comptroller and Auditor General and his senior managers and advisers.

Michael Hatfield



The National Audit Office in Victoria, left, whose clock tower is a London landmark. Right, the stylish entrance hall

## The way to 'interrogate' by computer

One day last month the newspapers carried a remarkable story: Sir Gordon Downey, Comptroller and Auditor General, was able to give only a qualified certificate of approval to the accounts of the Department of Health and Social Security.

Sir Gordon in his report to the Commons said there were "inconsistencies" in statistical information relating to the spending of £35.5 billion on Social Security benefits in 1985-86.

The outcome was that Sir Robert Sheldon, chairman of the Commons Public Accounts Committee, which received the report, was calling on Sir Kenneth Stowe, the department's permanent under-secretary, to come before the PAC to give an explanation as to what had gone wrong.

It is the kind of story that grabs the headlines, but covers only a fraction of the certification work of the National Audit Office. The NAO is responsible for 500 public sector accounts with a combined expenditure and revenue of many billions of pounds.

The Comptroller and Auditor General's certification is based on a financial and regularity audit which enables him to provide annual assurances to Parliament. It covers several areas: that the form and content of the accounts conform to statutory and Treasury requirements, the figures in the accounts are properly stated, the funds have been applied to the purposes intended by Parliament, the payments and receipts are in accordance with parliamentary authority, statute and other regulations.

Examining every individual account in detail would be a physical impossibility, which is why sophisticated monitoring and sampling techniques have been developed and are constantly being revised to keep abreast of the information that flows in.

Experience over the years has shown that specific areas of accountability will reflect a reasonably accurate picture of an individual account as a whole.

It is not just a question of "going through the books". There are now more than 200 main computer installations in central government and nearly 600 accounting systems. With computer technology changing rapidly, the NAO is continuing to develop and adapt its audit methods.

Examination of computer-based systems is undertaken by the individual audit divisions within the NAO but it also has its own specialists in a computer division who explore the most efficient way of tapping into the various systems so that the office's auditors can extract the information they require.

The NAO is constantly examining ways of developing what it calls "computer

interrogation" techniques.

The biggest spending departments, such as the Ministry of Defence and the DHSS, will come under the NAO auditors' scrutiny several times a year so that there can be a constant check on their accounts, otherwise specific but important items of expenditure could get "lost".

The division overseeing the DHSS, for example, not only has to examine appropriation accounts affecting the National Health Service but also such bodies as the Public Health Laboratory Services Board, or the United Kingdom Central Council for Nursing, Midwifery and Health Visiting, an important organization on which the future of nursing in terms of training and numbers rests.

In the latter case, the NAO discovered in 1983-84 that it was going "broke", or, to use their phraseology, there was a "net excess of expenditure over income".

But the NAO's role is not just confined to an examination of accounts. Its examination is also based on the individual accounting systems of departments, systems of



At the end of a scrutiny the auditors can issue a report

financial control, combined with the test audit of transactions and selected examinations in-depth.

At the end of a scrutiny, the auditors have to certify whether the account "properly presents" - the phrase used in reports to Parliament - the expenditure and receipts, or presents a "true and fair" view for commercial and other accounts.

Should the Comptroller and Auditor General conclude that an account is materially incorrect or irregular or seriously misrepresents the body's results or state of affairs, he will qualify his certificate and explain the reasons either within the certificate or in an accompanying report.

Though a lot of the NAO's work is devoted to certification there has been a gradual move towards devoting greater attention to value-for-money reports where it is possible to give greater examination of a specific matter which could be of concern to Parliament and the public.

An example of this is the loss-making Royal Dockyards at Devonport and Rosyth and to which the NAO has drawn attention, and made recommendations, in reports, concluding with the recommendation that the relationship between the dockyards and the Royal Navy should be conducted on a commercial basis, a suggestion which is now to be implemented.

MH

With technology changing so rapidly, the NAO is continuing to develop and adapt its audit methods, while specialists explore the most efficient way of tapping into the various systems for information

# Not just any management contractor could rehouse the National Audit Office.

The rehousing of the National Audit Office at Victoria, London, called for project management skills found only among the country's top management contractors.

Our work on the Hongkong and Shanghai bank, The Daily Telegraph printing works, London, and Britoil's world headquarters in Glasgow gave us the edge.



27 HAMMERSMITH GROVE, LONDON W6 7EN. TEL: JOHN CHAPPEL 01-846 2330.

FOCUS



Audit hawks: Robert LeMarchal, John Collins, David Myland, Sir Gordon Downey, Mike Goodson and David Dewar

With central government spending running at about £110 billion a year — 30 per cent of the gross domestic product — it needs a sharp-minded organization to ensure that taxpayers' money is not being mispent.

This is the job of the National Audit Office and its 830 staff, which in 1984 replaced the Exchequer and Audit Department.

And it is not just expenditure that it scrutinizes. There is also the revenue, whether it be Inland Revenue, Custom and Excise, or the Royal Mint, amounting to £140 billion a year.

The organization, starting with its head, Sir Gordon Downey, the comptroller and auditor-general, has worked

Sharp eyes that watch spending

out a complex organogram so that it can oversee the inner workings of government departments both in certifying their yearly accounts and giving value-for-money reports in specific areas.

Under Sir Gordon there is his deputy, David Myland, and four assistant auditor-generals — John Collins, David Dewar, Mike Goodson and Robert LeMarchal — who, together with the director of policy and planning, Peter Jeffard, form the senior

management team responsible for the corporate strategy of the NAO, based on a five-year rolling work programme.

"Our function is to meet the demands of parliament and give them assurances and advice that departments are discharging their responsibilities efficiently and effectively," said Mr LeMarchal, formerly the director of policy and planning and recently promoted to assistant auditor-general responsible for a number of "line divisions".

Some of these, such as audit guidance, recruitment and training, are support divisions but the bulk, including defence, agriculture, environment and the health services, employ the staff who ferret through departmental accounts or investigate particular schemes (such as government policy on preventive medicine) to ensure that the cash is being properly spent.

There are 24 directors and 28 deputy directors responsible for the overall planning, management and performance of the line audit and other divisions. It is they who, among other functions, come up with ideas for investigation.

Beneath them there are 110 audit managers who are in charge of audit sections with responsibilities for the audit of individual accounts, the conduct of value-for-money and other exercises, and the supervision and training of staff.

Working within these sections there are the people on audit field work, operating individually or in teams. There are 254 senior auditors, 22 auditors, and about 280 assistant auditors, primarily graduate trainees, learning the ropes while they study for three years for entrance to the Chartered Institute of Public Finance and Accountancy.

The balance is made up with clerical and admin staff.

The majority of the NAO staff are based in London but others work in Edinburgh as "watchdogs" on the Scottish Office, in Sheffield with the Manpower Services Commission, at Bath overseeing the Navy, or as far afield as Rome and Geneva where the NAO is the auditing body for such organizations as the World Health Organization, the International Labour Organization and the Food and Agricultural Organization.

The NAO is responsible for some 500 public sector accounts — from the Ministry of Defence to the Victoria and Albert Museum Trust Fund — but one area where it is not allowed access, except in a strictly limited sense, is the nationalized industries.

But this is a matter for government decision, involving statutory implications between sponsoring departments and the independence of the nationalized industries.

Project Office Furniture PLC London and Nationwide

FT... comment

Statistical data released from the office of the auditor-general... The NAO is responsible for some 500 public sector accounts... The completion of the NAO contract demonstrates once again total on site performance in lift refurbishment to new condition incorporating the latest technology...

We're working harder at the office environment.

If you wish to maximize office efficiency talk to us on 01-367 2481 or 0440 706001

PROJECT Project Office Furniture PLC London and Nationwide

The big hunt for talent

Each year a team from the National Audit Office joins the milk round of universities seeking to recruit honours graduates. With a planned five per cent growth in its staff to cope with the work thrown on its resources and the continual loss of personnel attracted by better pay in the private sector, it is a never-ending trail.

What they are looking for, says the NAO's director of recruitment and training, Andy Bell, who was seconded from BP, are graduates who can demonstrate intellectual ability, numeracy, literacy, inquiring minds, confidence, motivation and commitment.

There is never a shortage of applications, but the standards and testing of capability can be tough. From an initial 1,200 applications, 500 will be interviewed at their university, about 180 will be invited for in-depth interviewing and testing at head office, and about 90 will be chosen.

Four out of five offered a job will accept the invitation to join the NAO, though not all will last the 3½-year training and study programme leading to entrance to the Chartered Institute of Public Finance and Accountancy (CIPFA).

The NAO rates trainees as one of its top priorities, absorbing 15 per cent of its total £25 million budget.

Brian Baker, director of personnel, says that the fact that the office offers a long-term career with good pay and conditions gives the NAO particular reason to help trainees to master the professional skills they will need for their work later on.

Graduates are accepted from different academic disciplines and spend 12 weeks on a graduate conversion course to become conversant with the concepts of public financing, accountability, economics and law.

From there they will spend three years studying for the CIPFA examinations, working alongside senior colleagues in one of the divisions, learning the profession and needs of the NAO.

CIPFA training has several special features. Though the syllabus covers matters common to all the professional accounting bodies, it specializes in the needs of the public sector which, as the recruiting brochure points out, covers half the nation's economic activity.

Second, the training culminates in a test of professional competence which requires students in their final year to carry out a demanding project.

Because they are working as well as studying, NAO meets the difficulties of combining the two by providing for exam preparation to be undertaken largely through periods of block release. This amounts in total to some 50 weeks, either at the CIPFA Education and Training Centre at Croydon or at Liverpool Polytechnic.

In addition, NAO headquarters has its own training centre where staff run in-

house courses to provide training in the day-to-day work of the organization. As well as learning audit techniques and methods, students will attend courses on subjects such as report writing and oral presentation. In total, students spend about 40 per cent of their year in training.

The first professional examination covers much of the commercial accounting that is

Students who fail to pass each stage at the first attempt are given the opportunity to have a second try.

Training, however, does not stop at qualification. To further their careers, and in many cases just to keep up with the job, staff attend training courses and seminars to keep them up to date in new techniques in auditing and methodology.

depends on abilities and motivation. Each promotion brings extra responsibility and increases in salary.

Pay is performance-related, a concept introduced to the NAO in 1984. Every member of staff is monitored by a senior salary increase, if any, are based on individual performance.

If a member of staff is seen not to have maintained the normal standard, judged over a number of years, he may not only forfeit a salary increase but actually face the prospect of a reduction in pay.

Mr Baker said that the main reasons why performance-related pay was introduced was to: Strengthen staff motivation and encourage performance improvements by more specific and tangible recognition of achieved performance.

Recognize, and reward appropriately, differences in contribution between individuals of the same grade.

Help the NAO solve the problems of recruitment and retention of audit staff and to enhance the office's ability to attract high calibre recruits.

Bring the pay of NAO professional staff more into line with that offered by competing employers. Mr Baker has no doubts about its success.

During a trainee's first posting, lasting 18 months, the graduate will probably work on certification audit. He or she will be expected to take responsibility progressively and will be given the training needed to exercise it.

After a career-development interview, the second posting, normally for two years, will involve a change of work. During the third-year period, the trainee will prepare a project for part three of the examination.

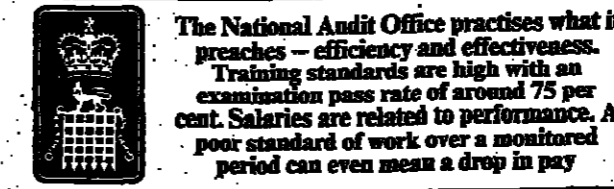
Capable people will be promoted to auditor as soon as they qualify, and can expect to become senior auditors within a year. Progress beyond that

capable people will be promoted to auditor as soon as they qualify, and can expect to become senior auditors within a year. Progress beyond that

capable people will be promoted to auditor as soon as they qualify, and can expect to become senior auditors within a year. Progress beyond that

capable people will be promoted to auditor as soon as they qualify, and can expect to become senior auditors within a year. Progress beyond that

capable people will be promoted to auditor as soon as they qualify, and can expect to become senior auditors within a year. Progress beyond that



The National Audit Office preaches — efficiency and effectiveness. Training standards are high with an examination pass rate of around 75 per cent. Salaries are related to performance. A poor standard of work over a monitored period can even mean a drop in pay

common to private and public sector accounting. This is followed by an examination dealing with public sector accounting, auditing and financial control, policy-making in the public sector and public finance.

The final year includes the project on which the student presents the results of his or her work.

Not all make the grade, but the NAO says its students' record of success in the professional exams has always been substantially higher than for CIPFA as a whole.

The pass rate is usually above 70 per cent and sometimes more than 75 per cent.

We're not only maintaining the plant at National Audit Office, but moving with the Times.

Consolidating our position at the forefront of the building services maintenance industry we have introduced Argus, the most advanced computerised building automation system there is.

Used in conjunction with our skilled on-site and mobile engineers we can offer you the best service in the business. We won't however be resting on our laurels.

Advertisement for NALM Liftcrane. Text includes: "LIFTCRAN THE COMPLETE ELEVATOR SERVICE". Contact information: "FOR SIMILAR PAINLESS TREATMENT TALK TO THE SPECIALISTS".

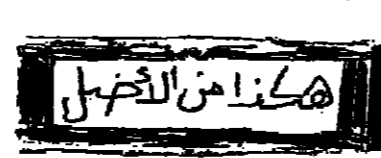
Advertisement for GiroVend & Polaroid. Text includes: "combine to reach solutions for Catering and Security at the National Audit Office". Images of GiroVend machine and Polaroid photo.

Advertisement for Computer Factors (Sales) Limited. Text includes: "TAKE YOUR PICK SUPPLY PICK SYSTEMS TO THE NATIONAL AUDIT OFFICE".

Advertisement for Inskill Ltd. Text includes: "Always pleased to help with a Good Job. INSKILL were pleased to have installed MAELOR partitioning for National Audit at their new offices in Victoria."

Advertisement for Chartered Institute of Public Finance Cifa and Accountancy. Text includes: "CIFA OFFERS THE ONLY PROFESSIONAL QUALIFICATION SPECIFICALLY DESIGNED FOR FINANCIAL MANAGERS AND AUDITORS IN THE PUBLIC SERVICE."

Large advertisement for HOW Engineering Services. Text includes: "HOW ENGINEERING SERVICES DESIGN AND INSTALLATION OF MECHANICAL ELECTRICAL AND PUBLIC HEALTH SERVICES AT NATIONAL AUDIT OFFICE".





Robert LeMarechal: the importance of 'three Es'

## The watchdogs

One of the most important functions of the National Audit Office, other than its certification of government accounts, is to make sure that the taxpayer is getting value for money. While the appropriation of monies may have been correct, have they been spent wisely?

The main objective of the NAO's value-for-money audits is to provide independent information, advice and assurance to Parliament about economy, efficiency and effectiveness in the use of resources in the departments and other organizations examined.

But what do those "three Es" mean in reality? Two assistant auditor generals, John Collins and Robert LeMarechal, put flesh on the concept.

Economy is concerned with minimizing the cost of resources used for an activity, bearing in mind it is related to the quality needed. Does the Ministry of Defence, for example, need all those vast stores of equipment when it would probably be more economical to buy some of its supplies direct as needs demand?

Efficiency is concerned with the relationship between the output in terms of goods, services or other results and the resources used to produce them.

Effectiveness is concerned with the relationship between the intended impact and the actual impact of an activity. David Dewar, assistant auditor general, gave as one example the redundancy compensation payments to university staff as part of the policy to reduce university costs.

While it is not the responsibility of the NAO to judge whether such a policy is correct or not, what it did find was that those who took up the scheme were more often the young and bright lecturers who could probably find employment elsewhere, with the result that the universities were left with an age imbalance.

When the Public Accounts Committee took up the matter with the Department of Education and Science, the department responded with the view that "not all possible ways of relieving the pressures on universities were fully explored and that satisfactory protection was not afforded to those subjects it was intended to protect."

It also stated that it had

Michael Hatfield

# Healthy checks that can save millions

It used to be relatively easy to calculate the impact of the Comptroller and Auditor General on public expenditure.

For many years his value-for-money investigations were mainly into individual large cases of waste or extravagance or bad management.

A price tag would be put on that failing - the archetypal case, in the 1960s, was the huge overpayment to Ferranti for Bloodhound missiles - and it could reasonably be assumed that chastened officials would not repeat their mistakes and would improve their control procedures.

More recently an increasing proportion of value-for-money audits have been of a much more broad-based type: instead of simply investigating faults and weaknesses they are intended to provide positive reports and assurances as well, telling Parliament where Whitehall's strengths are, as well as its weaknesses.

The traditional reports used to concentrate heavily on the criteria of economy and efficiency. These are equally present today but have had added to them the additional dimension of effectiveness.

Economy and efficiency may be relatively easy to quantify financially - effectiveness is much more difficult, yet its impact is immense.

Doing things well (economically and efficiently) is obviously desirable, but if the thing that you are doing is not achieving its objectives then the whole exercise is rather pointless.

David Dewar, one of the Assistant Auditors General, sums it up in an epigram that is much quoted by senior NAO officials.

"There is some merit in doing the right things rather badly," he says. "There is no merit at all in doing the wrong things exceptionally well."

The larger-scale broadly based value-for-money audits do not just involve a different product from the older style reports, the way they are done is also quite different.

Mr Dewar calls the traditional, "waste and extravagance" audits (some of which, of course, are still done in cases of what looks like culpable waste) the *bottom-up* approach.



Getting value for money across a wide area of public spending is the main aim and includes the Health Service and defence (Tornado, left); above, David Dewar, Assistant Auditor General

"This had a lot of strengths because it was highly directed and pointed very closely at specific weaknesses that were clearly worth improving and correcting because they had caused major havoc."

But it also had major limitations. "It took it only so far and it identified those weaknesses that had gone wrong in a particular case. Not every case tested every weakness, so there could be another major weakness that had not been shown up by this particular case."

So one control system, on defence expenditure, say, might have had, in reality, half a dozen inherent weaknesses, but, in the nature of things, only two or three of those would be exposed in any one instance of waste or extravagance. They would be highlighted but the other weaknesses would remain uncovered until, by chance, the next "horror story" came to light.

The result was a "patchwork" of correction and remedy.

Today, says Mr Dewar, the

office tends to adopt a much more *top down* approach.

Instead of saying "Is the system right?" by finding examples of where it went wrong the NAO is trying to judge whether the system is sound.

To do so it adopts a much more structured approach:



Analysing how control systems work, the risks involved to economy, efficiency and effectiveness, and how significant those risks are in varying circumstances, then testing the controls against reality.

If the NAO, for instance, were examining how the MoD participated in multi-national defence procurement schemes where several countries were involved in building a particular weapon, it would want to examine things like the sort of controls that were built in to

ensure that Britain got its fair share of the work, and the accounting methods used by all the parties, and would then try to say where the risks were: what happens if costs start to escalate?

What is the possibility of labour disputes? How are contractual disputes between the various parties handled?

The objective should be an assurance that the system works and that a larger volume of business going through those controls will be dealt with satisfactorily.

"We're testing out the sausage machine," says Mr Dewar, "so it gives you better assurances that all or most of the sausages coming through it are going to be of the right standard."

NAO officials believe their work is highly regarded both in Whitehall - where there is a high acceptance level of their recommendations - and in Parliament where the Public Accounts Committee devours their reports and often uses them as the basis for their own investigations.

the PAC didn't like I don't think they'd be slow to tell us," says Robert Le Marechal, another of the Assistant Auditors General.

The departments being audited would also sound off if the office produced slipshod analyses.

"They have to be soundly-based reports," says Mr Le Marechal. "If there was the least bit of inaccuracy in any of our reports at the draft stage, or if they were in the least bit superficial, departments like the MoD would come down on you like a ton of bricks."

This points up the difference between the auditor and the consultant, says Mr Le Marechal.

"The consultant is brought in by a department like the MoD, so the consultant doesn't have to persuade the department concerned that there's an area of weakness there. They point it out to the consultant. We, because we're external to the department, have to work a bit harder at it."

recommendations can produce are only one measure of its effectiveness and a rather crude one at that, but the annual reports of the Public Accounts Commission, the parliamentary body which oversees the office's budget, nevertheless make impressive reading.

In the latest one, published this summer, the commission gives some examples of how the NAO is having an impact on public expenditure:

● On economy it has drawn attention to improved NHS stores purchasing methods which could save the Department of Health and Social Security £75 million a year.

● On efficiency the NAO has pointed out possible savings on the maintenance of RAF equipment, costing £1,500 million annually.

● As to effectiveness, an examination of the £800 million a year motorway and trunk road programme and the £300 million urban roads programme uncovered widespread weaknesses.

The savings that NAO

MB

# GRADUATING THIS YEAR?

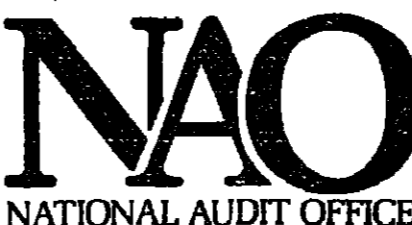
Put yourself on the map as an investigative accountant at the centre of public affairs.

We are looking for about 90 honours graduates of any discipline to join us in September 1987. Ask your Careers Service for a copy of our Graduate Careers Brochure, and to see our video film entitled "A true account". Alternatively, contact: The



Recruitment Office, Recruitment and Training Division, National Audit Office, 157-197 Buckingham Palace Road, Victoria, London SW1W 9SP or telephone 01-798 7493. If you like what you see, apply for one of the following milkround interviews.

January 1987	February 1987	March 1987
13 Aberdeen	2 North East London Poly	3 Loughborough
14 St. Andrews	3 Leeds	4 Exeter/Cardiff
15 Heriot Watt	4 Leicester/Leicester Poly	5 Reading/East Anglia
19 London/Imperial College	5 Lancaster Poly	6 Kent
20 Dundee	6 Surrey	10 Oxford/Brunel
21 Manchester Poly/Portsmouth Poly	10 Essex/Aberystwyth	11 Keele/Strathclyde
22 Salford/Lancashire Poly	11 Bangor/Queens	12 Nottingham
23 City	12 Warwick/Dublin	15 Trent Poly
26 Cambridge	13 Bath	17 Sheffield
27 Manchester/Hull	17 Liverpool/Swansea	18 Southampton
28 Huddersfield Poly/Humberside College	18 Aston/Liverpool Poly	19 Lancaster
29 Bradford	19 Birmingham	
30 City of London Poly	20 Sussex	
	24 Newcastle/Bristol	
	25 Edinburgh/Durham	
	26 York/Glasgow	
	27 Stirling	



## BUILDING ON TRUST



R. MANSELL LIMITED  
Roman House, Grant Road  
Croydon, CR9 6BU  
Telephone 01-654 8191 (25 lines)  
Fax No 01-655 1286

REFURBISHMENT SPECIALISTS

## AH

Axtell Yates Hallett  
CHARTERED QUANTITY SURVEYORS

AYH are honoured to have been responsible as client's representatives and quantity surveyors for advising the NAO on the costs involved in the refurbishment of their new headquarters.

The practice has 40 years experience in major public buildings and commercial developments. It has specialised knowledge of medical facilities, industrial buildings, housing and interior fitting out.

AYH is currently retained by major financial institutions in the City in connection with their new high technology facilities.

40 Clifton Street, LONDON EC2A 4AY  
TEL: 01-377 6666













Children give their seniors a lesson

By Pat Butcher Athletics Correspondent

Nothing succeeds like success... the extent to which British athletes have taken to the sport is a reflection of the fact that the young boys who are competing for the first time in the senior ranks...

On Saturday... Hukkingy... the world's top-ranked player...

McEnroe, the former world No. 1 player who has fallen to 12th after a self-imposed six-month lay-off...

McEnroe was due to meet Jimmy Connors in the final... the match was expected to be a classic...

McEnroe was due to meet Jimmy Connors in the final... the match was expected to be a classic...

McEnroe was due to meet Jimmy Connors in the final... the match was expected to be a classic...

McEnroe was due to meet Jimmy Connors in the final... the match was expected to be a classic...

McEnroe was due to meet Jimmy Connors in the final... the match was expected to be a classic...

Croft and Gomer save the blushes and keep Britain buoyant

From Rex Bellamy, Tennis Correspondent, Eindhoven

Annabel Croft and Sara Gomer have kept Britain in the six-strong first division of the new European Cup competition for women...

This was no resounding triumph. Two moderate matches merely confirmed the players' world rankings... McEnroe beats Lendl

McEnroe, the former world No. 1 player who has fallen to 12th after a self-imposed six-month lay-off...

McEnroe beats Lendl

Atlanta (AP) - John McEnroe, of America, is starting to feel comfortable again, especially after his unexpected victory on Saturday over Ivan Lendl...

Pramotton the Italian icing

Sestriere, Italy (Reuters) - The rising Italian star, Richard Pramotton, followed his third place in Saturday's slalom by outclassing the favourites yesterday...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...

Pramotton, aged 22, who collected his first World Cup victory in Adelboden last January...



Heroes' return: Nigel Mansell (left), the British motor racing driver, with his team boss Frank Williams during the Tribute to Williams day at Brands Hatch yesterday. Williams, still paralysed following a car crash early this year, and Mansell were greeted by nearly 15,000 people on a misty morning...

SWIMMING

Botterill confirms promise

Yorkshire asserted their supremacy in no uncertain manner in regaining the Essex County Championship on Saturday...

SWIMMING

Records goes by four strokes

David Gifford, a former English swimmer, set a new world record in the 100 metres butterfly by shaving four strokes off the existing record...

GOLF

Records goes by four strokes

David Gifford, a former English swimmer, set a new world record in the 100 metres butterfly by shaving four strokes off the existing record...

GOLF

Records goes by four strokes

David Gifford, a former English swimmer, set a new world record in the 100 metres butterfly by shaving four strokes off the existing record...

FOR THE RECORD

COLCHESTER: Essex Open League (Fifth nine weeks): R Woodley (Chelmsford), 28.50; S. R. ...

RUGBY LEAGUE

Upstarts flaunt their worth. The scrummers provided by upstart second division clubs did not end at Doncaster...

HOCKEY

Kentish men prove too sharp for Yorkshire. A goal by Neil Berry in the second period of extra time provided an exciting finish to a fairly even game...

HOCKEY

Kentish men prove too sharp for Yorkshire. A goal by Neil Berry in the second period of extra time provided an exciting finish to a fairly even game...

EQUESTRIANISM

BREUSELLES: World Cup Qualifier 1. P Schoenmakers (W) on Dallas, no penalty, 28.14 sec...

FOOTBALL

WARRINGTON: Rovers v Wolves. (Open five goals): A. G. ...

ICE HOCKEY

NORTH AMERICA: National League (O-4): Boston Bruins 4, Buffalo Sabres 0...

LACROSSE

BRANDS HATCH: BBC Grandstand. First Division. ...

MOTOR RACING

WARRINGTON: Rovers v Wolves. (Open five goals): A. G. ...

BOXING

WARRINGTON: Rovers v Wolves. (Open five goals): A. G. ...

CRICKET

WARRINGTON: Rovers v Wolves. (Open five goals): A. G. ...

REAL TENNIS

LORDS: MCC v MCC. ...

TABLE TENNIS

SOUTHERN NATIONAL LEAGUE: First Division. ...

TENNIS

TELFORD: British Schools Trophy. ...

VOLLEYBALL

ROYAL BANK SCOTTISH LEAGUE: First Division. ...

NETBALL

No place for ladies in England team

By Patricia Davies

The noise was excruciating. If 7,000 schoolgirls were not exhorting their favourites to score, the public address system was exhorting the girls to be more vocal...

England were bitterly disappointed. The week before, at Gateshead, they had led the Aussies to a single goal (40-39) and really believed they could have won the match...

"Sickening" was how England's veteran captain and goal attack, Jillian Hipsey, described the result. "We played so much better in Gateshead... we really believed they could have won the match..."

England were bitterly disappointed. The week before, at Gateshead, they had led the Aussies to a single goal (40-39) and really believed they could have won the match...

England were bitterly disappointed. The week before, at Gateshead, they had led the Aussies to a single goal (40-39) and really believed they could have won the match...

England were bitterly disappointed. The week before, at Gateshead, they had led the Aussies to a single goal (40-39) and really believed they could have won the match...

England were bitterly disappointed. The week before, at Gateshead, they had led the Aussies to a single goal (40-39) and really believed they could have won the match...

England were bitterly disappointed. The week before, at Gateshead, they had led the Aussies to a single goal (40-39) and really believed they could have won the match...

England were bitterly disappointed. The week before, at Gateshead, they had led the Aussies to a single goal (40-39) and really believed they could have won the match...

PERSONALISED GOLF BALLS Top Quality. Up to 3 colours from only £15.50 and VAT per dozen (minimum 12) - as little as £11.50 per dozen for large quantities. Send no money now. For order form to-day to GOLF CARE...

NABISCO MASTERS DOUBLES. ROYAL ALBERT HALL 10th-14th DECEMBER 1986. FOR TICKETS AND INFORMATION TELEPHONE 01-373 3216. THE WORLD'S GREATEST DOUBLES PLAYERS BATTLE FOR THE ULTIMATE TITLE. "MASTERS OF DOUBLES TENNIS"

FOOTBALL: THE OVERALL PATTERN WOULD HAVE BROUGHT A HOT FLUSH TO THE FACE OF BOBBY ROBSON

Pleat does the talking as English game at its best leaves Clough speechless

By Stuart Jones
Football Correspondent
Nottingham Forest ..... 2
Nottingham Hotspur ..... 3
Brian Clough was, for once, left speechless. Nottingham Forest's manager seldom chooses publicly to offer his opinion after matches anyway but he had no choice but to maintain his policy of silence even in private. By the end of Saturday afternoon, he had lost his voice at White Hart Lane.

and six of his future representatives were dressed in red. It could have been the practice match between England and Young England he might ideally have envisaged. But two foreigners were to influence the outcome. For as long as Ardies was acting as Hoddle's prompter, Tottenham were in control of the debate. During his third outing in eight days, his sense of humour began to bubble. Before he had left the stage, it had already been taken over by Metzgod and his assistant, Webb.

He did concede he might consider selling Roberts for a more substantial amount. How much? "After he had given them the second goal about two and sixpence." Rangers are believed to have turned their attention to Levein, aged 22, whose fee was set yesterday at £750,000. Clive Allen, in spite of collecting his 20th and 21st goals of his remarkably prolific season, was as generous as his defensive colleagues. Often left as isolated as a lighthouse, he scored four other chances that, even in the fog that shrouded North London, were equally unmistakable. He was denied on each occasion by Segers, and the rebounds fell in favour of the goalkeeper. Not so for Clemence, who was unable to hold Pearce's free-kick. Fairclough, with his first League goal, claimed the equalizer and Webb, with a drive that took a slight deflection, later scored the winner.



Midfield clash between Walker and Fairclough of Forest and Allen and Ardies of Spurs (Photograph: Tommy Hindley)

Rush move to Italy in confusion

By Steve Bates
Liverpool will attempt to avert a major loss this week by holding a meeting to settle the confusion which has engulfed Anfield over the proposed £3.2 million move of Ian Rush to Juventus. The transfer, scheduled for the end of the season, was shrouded in doubt last night following a "Rush may stay" leaflet campaign and demonstration at Liverpool's game with Coventry. And Rush himself added to the mystery when he insisted "I have never wanted to leave Liverpool but when the club said I could talk with Juventus I thought it was a sign that it could go. They did not make me an offer to stay."

Verve delivers yet another downfall

By Nicholas Harling
Aston Villa ..... 0
Arsenal ..... 4
Behind the smug smile of satisfaction that comes from being the manager of the League leaders, George Graham, must be wondering this week just where he can accommodate not only his two internationals, Charlie Nicholas and Graham Rix, who continued their come-backs from injury with reserves on Saturday, but Stewart Robinson as well. "It's a lovely problem," Graham admitted after Arsenal's exploitation of Aston Villa.

Plymouth continue their climb

By Vince Wright
Plymouth Argyle ..... 3
Oldham Athletic ..... 2
Plymouth has not known such excitement since the club reached the FA Cup semi-finals in 1984. At that time Plymouth were a moderate third division team. Now, under the inspired management of Dave Smith, they have an excellent chance of gaining promotion for the second successive season and of experiencing first division football for the first time in their 100 year history.

Age withers them and the years condemn

By David Miller
Chief Sports Correspondent
Wimbledon ..... 1
Manchester United ..... 0
It was a weird feeling, going back to Plough Lane, where 30 years ago I had played in the Isthmian League, and now to witness Manchester United in the first division. Not much had changed, it seemed to me other than, sadly, United.

Speedie underlines solidarity

By Clive White
Leicester City ..... 2
Chelsea ..... 2
Chelsea were at war again on Saturday, though this time the enemy was not from within. Unfriendly Leicester City provided a severe test of Chelsea's new fortitude and solidarity — and not least their patience.

He left him lying unattended for four and a half minutes out there. Indeed Speedie seemed to spend most of his time in a horizontal position which was just as well for Leicester given the damage he inflicted when spasmodically upright. Moving smartly on to a downward Rougier leader he had given Chelsea the impetus in the 11th minute but it limped out of the game in the 63rd minute with damaged knee ligaments and a sprained ankle that he vowed would not keep him out of this Saturday's game.

into the path of O'Neill. This was the more acceptable face of Leicester but charged with lack of professionalism by Ryan Hamilton, their manager, after their drubbing at Watford, they distorted it with some over-zealous tackling. Walsh, booked after only two minutes in the opening assault on Speedie, ought to have been sent off later when another cumbersome challenge forced the same player to retire. A wrestling match between two other diminutive Scots, Nevin and Mauchlen, earned them a booking apiece, a fate which also befell the first. McLaughlin, who would not concede again not be faulted even if his heart is not in Chelsea.

Butterworth to go

Nottingham Forest defender Ian Butterworth is expected to leave the club, aged 21, spent a month's loan with Norwich earlier this season.

Oxford plumb depths

Bill Whitehurst's dismissal at Norwich gives Oxford United the season's worst club record for sendings-off (four). Total dismissals of 95 so far (72 in the League, 13 in the FA Cup and 10 in the Littlewoods Cup) compared with 100 (80 League, 13

Power plus a bonus for Kendall

By David Powell
Perhaps Alex Ferguson will now concede that Manchester United are not going to win the championship. If his suggestion shortly after his appointment was deserving of no more than a nod, it now merits a black mark. While United were humiliated at Wimbledon, the real championship contenders looked all the more impenetrable.

Never mind the quality

By Simon O'Hagan
Millwall ..... 1
Portsmouth ..... 1
Getting into the first division is rather like joining the Foreign Legion. Nobody asks you about your background. The important thing is that you make the most of your opportunity once you are there.

Olsen's award

Copenhagen (AFP) — Morten Olsen, Denmark's World Cup captain, has been elected Danish player of the year, succeeding Michael Laudrup. It was Olsen's second award, his first coming three years ago.

Table with 6 columns: P, W, D, L, F, A. Rows list various football clubs and their statistics.

WEEKEND FOOTBALL RESULTS AND TABLES

Large table of football results and league tables for various divisions: First division, Second division, Third division, Fourth division, Scottish premier division, Scottish first division, Scottish second division, Northern Premier League, Southern Premier League, etc.

WEEKEND FOOTBALL RESULTS AND TABLES

Continuation of football results and league tables for various divisions: First division, Second division, Third division, Fourth division, Scottish premier division, Scottish first division, Scottish second division, Northern Premier League, Southern Premier League, etc.



Border stands in England's way

From John Woodcock Cricket Correspondent Perth

As it did at Brisbane, the rest day falls conveniently for England's bowlers...

Scoreboard table with columns for team, batsman, runs, and bowler.



Feeding the lion: Botham, his paws closing tightly, shows his keeper the slip as he leaps and laps up the wicket of Matthews...

not now filling; there was also a threat of morning rain, and Australia had had two bad days in a row...

the ball just carrying to Athey. Whereupon Ritchie came and again batted competently but without going on to play a long innings...

England's sixth-wicket record against Australia of 215 was only eight runs away when Gower missed a short ball into the covers...

Tyneside lays on television thrashing for West Ham

By a Correspondent

Newcastle United 4 West Ham United 0

Newcastle United took the classic route to goal as they turned the first division table on its head at St James' Park yesterday...

The Londoners arrived on Tyneside expecting just another tough First Division match, but found themselves in the middle of a cup-tie atmosphere...

Hannah's effort 31 years ago: the younger ones preferred to recall Bobby Robson's dropping of Kevin Keegan...

Beadsley delights England manager

Bobby Robson joined in the praise for Peter Beardsley, the Newcastle United and England forward, after yesterday's match...

BASKETBALL

Portsmouth reach first final

By Nicholas Haring

Portsmouth, the club seemingly destined to fall at the last hurdle in football or basketball, overcame their nerves yesterday to reach their first cup final at the Aston Villa Leisure Centre in Birmingham...



We're closer to a cure. But not close enough. Muscular Dystrophy has caused David too much suffering for far too long...

SNOOKER

Relentless Davis powers on

By a Special Correspondent

Steve Davis, homing in on his first major title for almost ten months, reasserted the belief that he is still a fearsome opponent as he dismantled in-form Neal Foulds to build a formidable 14-7 lead in their Tennent's £300,000 UK Open championship final at Preston last night...

RUGBY LEAGUE

Doncaster's last laugh at Rovers' expense

By Keith Macklin

Doncaster, the music hall joke team of two seasons ago, yesterday turned the joke on Hull Kingston Rovers, last year's beaten finalists in the John Player Special Trophy...

RUGBY UNION

Referee who was caught on the blind side

All 30 players got an early bath and the spectators short measure when the referee blew the final whistle eight minutes early in Moseley's 18-7 home win over Newbridge on Saturday...

Americans withdraw

Johannesburg (Reuters) - The American golfers, Lee Trevino and Andy Bean, have withdrawn from the Sun City tournament, which is to be played this week...

Brentford win

A determined rally by Rotham could not save them a point in the third division after they had been three goals down to their visitors, Brentford, inside an hour yesterday...

Plentiful

Forty-eight goals were scored in two women's lacrosse league matches on Saturday when St Mary's College, Twickenham, beat Guildford 15-14 and West London beat London University 12-7...

Rebels falter

Virginia, South Africa (AFP) - The South African President's XI beat the touring rebel Australian cricket team by three wickets on Saturday...

Fast feet

West Berlin (Reuters) - Igor Sheliovski, of the Soviet Union, won all four races on the opening weekend of the World Cup sprint speed-skating season...

Pearce contest

David Pearce, of Wales, the heavyweight banned by the British Boxing Board of Control, will undertake an unlicensed bout in Wales on December 15...

Title retained

Seoul (AFP) - Yu Myung-Woo, of South Korea, retained his World Boxing Association junior-flyweight title by outpointing Mario de Marco, of Argentina, yesterday...

SPORT IN BRIEF



Pearce: unlicensed bout

